Januari 25, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

15 aña



AWEMainta hunto cu pueblo di Aruba, ta celebra Dia di Betico.
Si e tabata na bida, awe e lo a cumpli 81 aña di bida.

Betico Croes, un Heroe cu a marcha historia cu dignidad
Riba e fecha natal di e gran estadista
Betico Croes, nos tur ta recorda
Un lider luchador

Laga nos tur hisa nos bandera awe,
pa recorda e dia grandi aki.

M-Files® Document Management System



Find and access content based on what it is, not where it is saved
Automated Workflows
Access M-Files anywhere
VCC International NV
Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Selma Arends den Corte

"SR. HUEZ MI TIN 24 AÑA DEN POLITICA Y TUR PARTIDO NA ARUBA TA PIDI DONACION"

Pagina 2

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
Weekly SPECIALS



Apples Red Delicious



Chuck Steak US Chill



Cottonelle Wavy Clean Ripple 12R



Balashi Chill Bottle 220ml

Selma Arends den Corte

"Sr. Huez mi tin 24 aña den politica y tur partido na Aruba ta pidi donacion"



SI tur a hacie semper asina, p'esey mi no a mira cu e ta algo malo," ta locual Secretaria tempo di Minister Paul Croes, Selma Arends, a declara diahuebs mainta den Corte.

Arends ta admiti di a pidi donacion na diferente empresa. Pero ta bisa cu e no a haci esey a cambio di "ontheffing". Ademas, e no por duna ontheffing tampoco. Ta su Minister tin e herment ey na su disposicion pa haci tal.

Su abogado a trece dilanti declaracion di Irene v.d. Linden di Laboratorio Familiar, kende a declara cu ningun momento ni Selma ni Paul a pidie placa of algo a cambio di ontheffing. El a declara tambe cu e aña anterior ya caba el a cumpra carchi di Concierto di Pasco (tin biaha ta yam'e Concierto di Speransa). Ta berdad si cu ora el a yama puntra con leu su papelnan, Selma a puntr'e si e kier cumpra un mesa atrobe. E acusado Arends a splica cu v.d. Linde tabata riba lista di e personanan cu mester a yama. No ta pasobra el a yama puntra pa su papelnan, el a puntre. Ta papia di un Chines cu lo a paga 3 mil. Abogado Lejuez a bisa cu su cliente no a haya e placa aki, no tin prueba cu esey a tuma luga y no ta su cliente a cobra a Chines, pero e Chines a ofrece den un combersacion cu a wordo graba. Pero Arends no a reacciona riba e pago mes. Ademas unico cos cu e por yuda e Chines y otronan cu tin documentonan pa entrega ta di hiba esakinan pa e personanan concerni, cu den e caso aki tabata su colega Francis Trimon.

OM a acus'e di a abusa di su funcion como Secretaria di e Minister. Den caso di e empresario Haitiano cu a haya ontheffing, el a splica cu e señora aki a yega di yud'e caba den pasado pa su participacion den Carnaval, cu ta un fiesta di pueblo cu ta wordo celebra grandemente na Aruba. Ora cu el a topa e señora, el a djis puntr'e si e por yud'e atrobe pa participa den carnaval y e señora a contest'e 'cu mil amor'. Y niun momento esaki ta manera cu OM a interpreta cu a paga mil florin pa permiso.

Cu mil amor, el a splica Huez ta nifica "me alle liefde". Den caso di donacion cu su cliente a pidi na algun compania, tabata pasobra e Minister a pidi'e pa yuda busca sponser. Tur aña e partido di e Minister ta organisa Concierto di Speransa y cada aña un candidato ta wordo apunta pa organisa e evento aki y e mester ta presente tambe. Paul a pidi'e yuda y el a yama pa pidi doño di un panaderia pa donacion, pero e homber a ofrece 25 pan di jamon cu cual el a bay di acuerdo. Su cliente ta bisa cu esaki no ta nifica cu el a abusa di su posicion como Secretaria di e Minister.

Den su ultimo palabra el a splica Hues cu niun momento el a pensa cu e forma con e ta yama e hendenan cu e conoce pa donacion ta algo cu e por sali perhudica. E mes tin 26 aña trahando como ambtenaar y tin 24 aña ta yuda den politica cu tur Gobierno cu a yega di sinta. "Tur partido cu a yega di Goberna of tabata na mando, tabata haci esaki. Ta pidi donacion pa eventonan y ta bende rifa pa haya fondo; mi no a mira algo straño den esaki. Si tur tabata hacie di con ami mester a nenga. Tur pero tur tabata y ta pidi cos pa nan eventonan. Sorry pero mi no tabata sa cu esey no por."

Na final el a haci un apelacion pa e haya su papelnan di belasting cu a wordo confisca, papelnan pa e mira kico e debe e hende cu a construi su cas ainda y su keuringskaart, "pa mi no haya boet". OM aparentemente a duna ordo na Landsrecherche pa entrega algun material bek pero esey no a sosode. Fiscal a priminti cu e lo averigua un que otro.



EDITORIAL



15 Aña di AWEMainta

Pa: Victor (Toko) Winklaar

YA ta 15 aña a pasa cu a nace un corant nobo na Aruba, cu a haya nomber di AWEMainta. Esaki a surgi despues cu mi persona, siendo co-fundador di Bon Dia Aruba y Aruba Today, un diferencia di opinion cu mi socio y mi a dicidi di busca otro frontera.

Den esaki, mi a haya sosten di mi yiu Victor Ricardo, kende incondicionalmente a sostenemi y asina hunto nos a cuminsa cu nos propio compania The Media Group N.V., cas editorial di AWEMainta.

Pesey sigur mi yiu Victor Ricardo, merece tur reconocimento, mas ainda ora cu na caminda a consehami pa mihor nos bay digital. Y asina AWEMainta a bira e prome corant digital na Aruba y por bisa cu awe t'e unico tambe y como tal ta lider di informacion di noticia digital y por ser lesa rond mundo. Pesey cu masha orguyo mi por bisa cu AWEMainta t'e corant di mayor circulacion na Papiamento y tin su mercado garantisa.

Awor cu nos a cumpli 15 aña, nos lo sigui inova y proximamente lo tende mas di nos plannan pa 2019 y p'e añanan siguiente. Awe mi kier kier sigui yama danki na mi señora cu manera semper ta ser bisa cu banda di un persona exitoso tin un hende muher para y esey ta mi casa, Ramona y asina tambe danki na mi yiu muher, Xiomara y na henter mi famia.

Maske cu AWEMainta, a cuminsa como corant imprimi, a conoce su ups and down, pero despues di e cambio pa bay digital, el a bira un exito y masha demanda.

Mi no por keda sin gradici tambe mi Directora Financiero, Sue Winklaar Gopal, kende ta un di e promenan cu a sostene e cambio aki.

Tambe un danki grandi na henter e personal administrativo, personal redaccional, colaboradornan di AWEMainta, maske no ta grandi, pero si masha efectivo. Danki n'e lectornan, tur esnan cu ta registra pa recibi AWEMainta den nan in-box for di prome oranan di madruga. Danki tambe na tur consehero silencioso cu nos tin. No ta mi intencion pa bay den e parti negativo, unda AWEMainta apesar di masha comentario negativo, a demostra di tin derecho di existencia te cu awe ya a cumpli 15 aña di existencia.

Esaki ta debi n'e forma di trece noticia balansa y ta bon pa bisa cu nos porta ta habri pa tur partido politico, pa tur organisacion cu ta desea pa nos trece nan mensahe pa pueblo lector. Nan tambe merece di un danki di curazon.

Ta bon pa reitera nos filosofia, nos no tin rabia riba ningun hende y no ta instiga contra ni apoya un partido. Nos a demostra esaki durante 15 aña di nos existencia. Un biaha mas, nos no ta boycotea, pero si algún político ta practica boycot contra di AWEMainta. Hecho ta si cu semper mi a sa di hiba un periodismo critico y mi lo sigui haci esaki, independiente di cual partido ta na mando. E fecha pa recorda nacemento di AWEMainta tabata ayera, celebrando su di 3 lustro cu sigur ta yena nos di orguyo, mirando con cada bes mas nos corant a bin ta goza di e sosten di nos hendenan.

Manera ya menciona 15 aña cu sigur no tabata facil, un corant nobo cu mester a demostra na pueblo cu nos por ofrece algo nobo, noticianan inovativo y actual, y mas cu tur, nos ta diferente, presenta den un forma agradabel pa nos lectornan. Pero tempo a demostra nos derecho di existencia, y nos pueblo a demostra su sosten pa cu nos forma di hiba periodismo imparcial, apesar di un cantidad di critica y boycot for di cierto circulonan.

Por ultimo, AWEMainta a conoce diferente cambio, buscando e mihor forma pa implementa cambionan desea pa nos lectornan y asina nos a yega n'e punto cu den cuadro di nos celebracion e aña aki, a tuma e decision di sigui e trend di varios corant na nivel mundial…un corant gratuito.

E regalo aki di celebracion di AWEMainta pa nos pueblo a wordo acogi den un forma cu ningun hende a spera. AWEMainta bira e prome corant di mayor circulacion na nos isla y rond mundo. AWEMainta lo sigui traha pa mehora dia pa dia ainda mas nos producto y ofrece nos pueblo e mihor calidad di periodismo cu ta posibel.

Nos ta spera di por sigui conta cu sosten di cada un di boso den futuro y asina por yega na bira e corant di mas sosten na nos dushi Aruba. Y keda pendiente pa nos próximo informacionnan y di nos plannan pa futuro.

Minister Dangui Oduber:

E desaroyo di "Port City" na Oranjestad a keda aproba

Ta un inversion di mas o menos 550 miyon dolar



CU aprobacion di Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Dangui Oduber lo bay inicia e transformacion di e area caminda nos waf ta situa.

E obhetivo ta pa converti e area aki yama Port City den un area atractivo y vibrante pa Oranjestad y e comunidad henter di Aruba como tambe pa nos turistanan, dor di combina usonan di recreacion, residencia y negoshinan.

Port City lo bay conecta hende, e zona urbano y e ciudad di Oranjestad y tambe nos lama Caribense. E plan ta consisti di un area di aproximadamente 20 hectar y lo inclui un parke hopi grandi acesibel pa publico.

Inversion total di e proyecto aki ta calcula na 550 miyon dolar cu un duracion di 10 aña, di locual 500 miyon lo ta inversion di inversionista y contratistanan priva.

Proyecto Port City, un desaroyo urbano ta un resultado di un tremendo colaboracion entre Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte conhuntamente cu Aruba Ports Authority (APA), Directie Infrastructuur en Planning (DIP), Dienst Openbare Werken (DOW), Aruba Toursim Authority (ATA), como tambe Port of Amsterdam International den funcion di consehero.

UN DESAROYO UNICO

For di mitar di decada 90 diferente Gobierno a formula plannan pa mehora e cuidad di Oranjestad, cu e miras riba e transformacion di e terminal di cargo.

Awor cu e terminal di cargo a move pa Barcadera, e tempo a yega pa cuminsa e proyecto di transformacion di mas grandi den Aruba su historia. Port City lo ta unico den ambos e vision y escala. Cu un parke publico dilanti e lama (Waterfront Park) combina cu desaroyonan di "real estates" comercial, desaroyonan residente, hotel estilo boutique, edificionan pa oficina, den combinacion cu areanan recreacional.

E configuration di tur e funcionamentonan aki lo crea un ambiente di cuidad (city vibe), pero manteniendo nos caracteristicanan cultural di nos isla. E area cu lo wordo desaroya, lo ta di unda e terminal crucero ta actualmente te cu e beach di Bushiri y e lo inclui un caretera cu bista pa lama, bunita bista y espacio pa parkeo.

CREANDO CONEXION SOSTENIBEL

E vision principal pa cu e transformacion di e area aki ta pa crea conexion na un manera sostenibel. E intencion di Port City ta pa crea un cooperacion combina entre organisacionnan den diferente zona na Aruba sin cu ta baha balor na otro areanan ariba Aruba.

E proyecto aki lo complementa y fortalice e cuidad di Oranjestad por completo, creando oportunidadnan economico nobo.

E conexion cu e beach di Bushiri ta di mesun importancia ya cu e inclusion di e area di beach publico aki lo aumenta e apelacion di Port City y reduci e presion riba e otro beachnan di Aruba.

Pesey ta rekeri p'e area cu ta rondona Port City ta wordo desaroya precisa y simultaneamente. E beach di ex Bushiri lo wordo desaroyo pa comunidad tin aceso na un beach completamente nobo y drecha.

E FORSA DI COLABORACION Y E SIGUIENTE PASONAN

E perseveracion di e toke Arubiano t'e componente principal di e desaroyo di Port City. A pone hopi enfasis riba emplea un mixto di expertisio di "stakeholders" na Aruba y den exterior. Gobierno di Aruba ta hunga un rol sumamente importante y significativo den e proyecto aki y ta un partner esencial pa sigura e exito di e proyecto.

No solamente pa incorpora su vision, pero tambe pasobra e tin un rol importante den facilita e proyecto. Dor di asumi e responsabilidad den e aprobacion di e masterplan, e consistencia deseabel, pero tambe e seguridad di calidad y stabilidad.

Minister Dangui Oduber a duna luz berde p'e proyecto por inicia, asina cu e diseño final y modelo financiero ta cla. Consecuentemente, desaroyadornan priva lo wordo invita pa entrega nan proposicion di e desaroyo.









Stichting no a paga pa Rolex di Paul Croes adkiri na 2005!

OM durante su rekisitorio a crea e impresion cu Paul Croes a uza credit card di su fundacion, a uza placa di fundacion pa cumpra oloshi caro p'e mes. Hasta a cuestiona ki tempo e hoben profesional cu a yega Aruba yen di ideal a perde esakinan pa bira un persona cu donacion y oloshinan caro ta mas importante. Pa e motibonan aki e Abogado mr. Vaders a reacciona fuerte contra OM bisando cu niun momento e Stichting a paga pa e Rolex cu Paul Croes a cumpra, no awor pero for di basta aña.

El a splica cu e periodo di investigacion di caso IBIS a cuminsa prome di januari 2014 (dos luna despues cu Paul Croes a huramenta) y a dura te cu 28 di maart 2017. Bisando esaki e kier subraya cu e compra di un holoshi rolex cu placa di e fundacion Leadership in Excellence, manera cu Ministerio Publico ta insinua, no ta cuadra cu realidad.

Durante e requisitoir di Ministerio Publico e siman tras di lomba, a wordo treci padilanti cu e ex-minister lo a uza credit card di e fundacion pa un gasto personal. Sinembargo esaki no ta berdad! Pa cuminsa mester menciona cu e fundacion no ta conta cu un credit card. Banda di esaki e holoshi cu e ex-minister ta posee, cu a keda tuma den beslag durante investigacion y ainda no a wordo debolbi, ta un holoshi cu sr. Croes a cumpra na aña 2005. Tambe loke cu a wordo comenta ta cu a cumpra un holoshi marca Cartier pa su señora. Esaki tambe a keda bari for di mesa na momento cu abogadonan defensor a mustra cu Paesch a cumpra esaki for di fondonan personal y "gift certificates" cu el a ricibi pa su cumpleaños p'asina e por yega na lo necesario pa cumpra e holoshi. "Bisando esaki un biaha mas ta demostra cu Ministerio Publico no ta actuando corecto y ta troce realidad," tabata palabranan cu Paul Croes a agrega riba e parti defensa aki di su Abogado.

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na Tel: 521-5555.
(Siman nr. 4) 21 jan t/m 25 jan 2019

DPL Departamento di Progreso Laboral

NR.	COMPANIA	FUNCION
039	Julio's Corner	Cook Helper
038	Crown Furniture & More	Technico den Refrigeracion
037	Burbujas Laundry	Laundry Attendant
036	Top Men Barbershop	Barbero
035	Azzurro N.V. - Garden Fresh	Counter Clerk
034	Azzurro N.V. - Garden Fresh	Sales Person
033	Stabia Aruba N.V. - Amore Mio	Dishwasher
032	Stabia Aruba N.V. - Amore Mio	Pick up Waitress
031	Stabia Aruba N.V. - Amore Mio	Busser
030	RMC Jewelry Repair Shop	Goudsmid
029	Tatami Sushi Bar	Sushi Chef
028	Tango Travel	General Manager
027	El Tesoro Take Away Snack	Kok
026	Taishan Bar Restaurant & Nightclub	Kok
025	Gianni's Restaurant	Night Cleaner
024	Gianni's Restaurant	Kitchen Helper
023	Daniel Steakhouse	Waiter
022	Azzurro N.V. - Azzurro	Cashier
021	Azzurro N.V. - Garden Fresh	Cleaner
020	D Chamo Barbershop	Kapper/ster
019	Pika's Corner Aruban Cuisine & Bar	Cleaner
018	Arends Inspection	NDE Consultant

NR.	COMPANIA	FUNCION
017	Optica Sun Specs	Optometrist
016	Optica Sun Specs	Optical Lab Assistant
015	Garota Skin Care	Quiropedia
014	Gem Painting and Services	Auto Body Technicians
013	Chengs Supercenter N.V.	Freezer Attendant
012	Chengs Supercenter N.V.	Slager
011	The New Garage	Banden Reparateur
010	The New Garage	Schoonmaker/-ster
009	Dufry Aruba N.V	Shift Supervisor
008	Sultan Restaurant & Café	Bakker
006	Arubaanse Luchtvaart Matschappij	Engineering Manager
005	New Tire Repair Shop	Tire Repair
004	Nice Cream Parlor	Waitress
003	Renaissance Aruba Resort & Casino	Houseman
002	Renaissance Aruba Resort & Casino	Sous Chef
001	Sun & Shade	Optometrist
1183	Sanirumba Production	Production Assistant
1182	Kristies Jewels	Gemologist
1181	Dragon Rich Bar & Restaurant	Kok
1180	Big He's Restaurant	Kok
1179	Gran Victoria Bar & Restaurant	Kok

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

PG Alexander van Dam:

Politiconan integro ta caracteristica principal di un Gobierno integro



Procurador-General di Aruba, mr. Alexander van Dam tabata un di e oradornan durante y simposio 'The Road to Good Governance'. E simposio aki a tuma lugar recientemente y a wordo organiza p'e Fundacion Deugdelijk Bestuur y Universidad di Aruba.

E speech di Procurador-General, mr. Alexander van Dam a trata tocante integridad, particularmente den sector publico.

E daño cu corupcion of falta di integridad por causa na un comunidad, por ta grandi.

Corupcion ta daña productividad di sector priva y e eficiencia di instancianan di Gobierno.

Esey ta hiba na desigualdad social, economico y politico bao di ciudadanonan.

Integridad ta un cuestion di moralidad, pero tambe di confianza den Gobierno, den banco y den companianan y finalmente den funcionamiento di un pais.

Un Gobierno integro ta wordo caracteriza pa politiconan integro, asina e Procurador-General van Dam a bisa.

Politiconan ta sirbi como ehempel pa comunidad y pa departamentonan di Gobierno y e ambtenaarnan.

Ambtenaarnan tambe tin cu duna ehempel y tin cu tene nan mes na ley.

Na 2017 na Paris, OESO (Organisacion pa Cooperacion Economico y Desaroyo) a saca tres recomendacion pa prevencion di corupcion den sector publico. Aruba tambe ta mantene un acercamento reparti den fasenan.

Na prome lugar tin e fase di hisa conocimento y concienciа tocante integridad den Gobierno y cerca e Ministernan. Den e di dos fase ta tuma accionnan disciplinario contra politico y ambtenaarnan cu no ta traha na un forma integro. Ta te den e di tres fase Ministerio Publico ta drenta aden. E Procurador-Generaal a enfatiza den su speech cu husticia no ta hunga un rol directo den prevencion di corupcion y promocion di comportacion integro.

Persecucion di comportamento no-integro mester wordo considera 'ultimum remedium', considerando cu e daño a sosode caba na momento cu Ministerio Publico wordo envolvi, manera den e caso Ibis cu actualmente ta den Corte. Dor di actua penalmente contra corupcion, Ministerio Publico ta aporta si na prevencion di corupcion den futuro y na sostene e normanan di integridad.

Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte
azv
SCORE
E SERVICIO DI BO DOKTER
DI CAS CU E AZV RATING APP
DOWNLOAD
ESAKI RIBA
BO SMARTPHONE
GET IT ON Google Play
Download on the App Store
scan QR code to download app
azv



E tema di World Customs Organization pa Dia Internacional di Aduana 2019 ta
" SMART borders for seamless Trade, Travel and Transport.""

Director, Gerencia, Staf y Personal Administrativo ta desea tur miembro di Cuerpo di Aduana

Felis dia di Aduana 2019!



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
YAMA
ecotech aruba
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Resort di Aruba ta top di mundo, segun TripAdvisor®

Bucuti & Tara Beach Resort tambe a recibi tres puesto #1 den premiacion

“Ora nos ta papia di romance, TripAdvisor sa cu e lugar perfecto ta Bucuti & Tara Beach Resort. E website pa biahe mas grandi di mundo a caba di anuncia e ganadornan di 2019 cu a wordo scogi dor di e biaheronan mes (¨Travelers Choice Awards¨).

Bucuti & Tara Beach Resort a wordo nombra den e top 10 hotelnan pa Romance na mundo - e unico hotel den Caribe cu a alcansa e lista mundial. Adicionalmente, pa di 4 aña consecutivo, Bucuti & Tara Beach Resort a wordo nombra e hotel number 1 pa Romance den ful Caribe.

Completando e honor aki, Bucuti & Tara Beach Resort tambe a sali number 1 den e top 25 hotelnan den Caribe, y su hospitalidad unico a keda como number 1 di e top 25 hotelnan di Caribe.

E resort aki cu ta situa riba Eagle Beach t'e lugar perfecto pa parehanan di rond mundo. Su Conciergenan specialisa den Romance ta asisti parehanan p'e vakantie di nan soñonan bira realidad, for di tripnan special rond di e isla pa un cena romantico pa dos riba beach, programa di bienestar personalisa te cu experencianan mas aventuroso.

E resort aki, cu ta pa adulto so, ta un refugio di luho y trankilidad cu t'e resultado di scucha atentamente atrabes di añanan pa sa kico e huespednan di e resort di berdad ta spera di nan resort faborito.

Mantene e romance bibo y fresco kier men cu Bucuti tin un compromiso pa mehora constantemente. Aña pasá e resort a logra bira e prome resort den Caribe cu ta certifica como “Carbon Neutral” p'asina por ofrese e huespednan un vakantie sin sinti nan mes culpabel pa cu medio ambiente y cu ta mes saludabel pa nan como pa nos planeta. Adicionalmente e resort a caba di completa su ultimo iniciativa di re-inversion resultando den un tremendo experencia na momento di yegada. Cu un entrada sofisticá incluyendo servicio di Champagña y Lobby cu Concierge, huespednan ta haña un Bon Bini di nan concierge priva cu ta procesa nan registracion na caminda pa nan kamber p'asina nan vakantie por cuminsa di biaha sin tin mester di warda na un front desk.

Ken ta resulta di t'e ganadornan ta basa riba miyones di evaluacion manda dor di usuarionan di TripAdvisor rond mundo. Celebrando su di 17 aña di e tipo di reconocimentonan aki, TripAdvisor a reconoce 7,812 propiedad na 94 diferente pais. E seyo di calidad di hotelnan cu ta gana e premio “Traveler's Choice” (Escogencia di Biahero) ta nan calidad, servicio y balor remarcabel.

“Nos ta felicita a propiedadnan rond mundo cu a wordo reconoci como e mihor hotelnan y cu asina a haña nos honor di mas grandi - Escogencia di Biaheronan (Travelers' Choice awards)” segun Desirée Fish, kende ta Vice Presidente di comunicacion global pa TripAdvisor.

“Biaheronan por tuma e ganadornan aki na cuenta ora di scoge e hotel perfecto segun nan necesidad - pa cualkier presupuesto of tipo di biahe - pa inspira nan biahenan den 2019”.

“Wordo nombra como un di e top 10 hotelnan mas romántico na mundo y e hotel number 1 pa romance den ful Caribe pa di 4 aña consecutivo ta un refleho formidabel di e dedicacion di nos asociadonan kende ta asisti cada huesped pa nan experenciá e vakantie mas memorable” asina e Director y Doño di Bucuti & Tara Beach Resort, Ewald Biemans, a bisa.

“Nos ta gradici TripAdvisor p'e honor di por representa Aruba riba escenario mundial”.

Pa sa mas, bishitá Bucuti.com.

Congratulations to our outstanding team of associates





#8 Resort for Romance in the World - 2019
#1 Resort in the Caribbean - 2019
#1 Romantic Resort in the Caribbean - 2019
#1 Resort for Service in the Caribbean - 2019

Masha Danki !

Abogado di Paul Croes, con por papia di soborno si

895 compania a haya ontheffing, y 13 so a haci donacion

Y tin di nan ta donante regular caba

DEFENSA di drs. Paul Croes y Melony Paesch diaranson a trece diferente punto pa kita e percepcion crea door di OM di e "actuacion delibera di e ex mandatario contra trahadonan local, e mal uzo di su posicion, malversacion, labamento di placa y participacion den un organisacion criminal".

Abogado mr. Vaders a splica Corte cu semper bay Ministerio Publico a papia di hopi, di algun mil, y awo den Corte ta bisa cu esnan cu a haya Ontheffing a base di fabor of soborno ta "tientallen".



Pues un tono cu a cambia di e percepcion cu nan a crea despues cu a detene e ex Minister di Labor. Loke cu niun momento OM a trece dilanti, segun Defensa, ta cu Gobierno tabatin protocol firma cu cierto companianan cu automaticamente ta haya "ontheffingen", por ehempel e Refineria y Ritz Carlton, cual hotel di un solo biaha a haya 200 dispensacion.

Algo cu a hala atencion ta momento cu Abogado Vaders a trece dilanti cu OM no a splica cu ora nan ta papia di e 2171 dispensacionnan cu a wordo duna, ta solamente 13 compania di e 895 empresanan cu a haya esaki, tabata sponser of a haci un donacion e aña ey. Y, banda di esaki, mayoria di e 13 companianan ey den pasado a yega di duna dispensacion caba, sin cu nan a haya Ontheffingnan.

Tambe el a bis cu ora ta papia cu e Ontheffingnan ta hopi, nan ta haya lamentabel cu OM ni Departamento di Labor su funcionarionan cu a haci declaracion, no ta bisa cu cual otro cifra nan ta compara esaki. No tin datos di cuanto Ontheffing Minister anterior a duna pa bisa cu esnan den tempo di Paul Croes tabata hopi. P'esey no por compronde a base di kico OM a yega na e pensamento ey.

Otro aspecto cu a wordo señala ta cu empleadonan di DPL y OM ta bisa cu a perhudica e forsa laboral cu e tantisimo Ontheffingnan duna. A splica Corte cu e mandatario a crea un programa cu a pone 400 persona bek den e mercado laboral mientras cu e cifra di desempleo no a subi, pero a baha den e periodo di Paul Croes. "Con e por a perhudica e forsa laboral cu e ontheffingnan, manera OM ta bisa," mr. Vaders a bisa.

BIGGER BETTER BINGO!

Sunday, January 27th • 1pm - 6:30pm

Crystal Theater and Renaissance Convention Center

BINGO CARD TICKETS: AWG 75

DOOR PRIZE: 4X AWG 750

PROGRESSIVE: Above AWG 10,000 If Not Won

POWERBALL: AWG 8,500

SESSION ONE • 1PM – 2:30PM
Game 1: AWG 1,000
Game 2: AWG 1,000
Game 3: AWG 1,000
Game 4: AWG 1,500
Game 5: AWG 1,500
Game 6: AWG 1,500
Game 7: AWG 1,500
Game 8: AWG 2,000
Game 9: AWG 5,000
BREAK 2:30PM - 3:30PM

SESSION TWO • 3:30PM - 4:30PM
Game 10: AWG 2,500
Game 11: AWG 2,500
Game 12: AWG 2,500
Game 13: AWG 2,500
Game 14: AWG 2,500
Game 15: AWG 10,000
BREAK 4:30PM - 5:30PM

SESSION THREE • 5:30PM - 6:30PM
Game 16: AWG 5,000
Game 17: AWG 7,000
Game 18: AWG 10,000
Game 19: Progressive
51 to 54 calls AWG 1,000
Game 20: AWG 15,000

#WINNINGMOMENT

WIND CREEK® CASINOS • ARUBA

See PLAYER SERVICES for details.

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA)

Ta anuncia cu CITGO Caya Grandi ta completamente operacional

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V.(FMSA) a anuncia cu for di ayera diahuebs 24 di januari, stacion di gasolin, incluyendo servicio di diesel y e tienda, ta completamente operacional.

Ta importante pa menciona cu e stacion awor ta acesibel di tur entrada.

FMSA y CITGO Caya Grandi kier duna danki n'e empleadonan, clientela y negoshinan den cercania p'e pasenshi durante e trabounan di contruccion cu a tuma lugar.

Y tambe un danki n'e contratistanan cu a forma parti di e proyecto grandi aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu FMSA via telefon na 281-0100, tambe por manda nos un mensahe via Facebook.com/RefineriaDiArubaNV of por manda nos un email na info@rda.aw





SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
e-mail: sada.aruba@gmail.com
Mobile: 593-5489



26 di januari ta dia International di Douane.
Sindicato Aduanero Di Aruba kier a desea tur su miembro pabien.
Sigui cu boso bon trabou di tur dia.



Pabien riba nos Dia

Un estadista, visionario y politico...
Un luchado incansabel pa e autodeterminacion di Aruba, cu a marca e historia di nos isla.
25 di januari nos ta conmemora su fecha natalicio cu respet y admiracion!
Feliz Dia di Betico!

SVb
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Feliz Dia di Betico
"SI MI CAI NA CAMINDA GARA E BANDERA Y SIGUI CU E LUCHA"
TA PALABRA NAN DI NOS GRAN LIBERTADOR SR. BETICO CROES
BAN CONMEMORA SU GRAN LOGRO NAN
SERLIMAR

Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Betico Croes ta un lider, estadista y visionero cu hamas por wordo iguala





RIBA Dia di Betico nos ta recorda con e lider aki a bringa pa awe nos por ta "baas den nos mesun cas". E ta nos deber, como bon Arubiano, pa hamas laga su historia, nos historia bay perdi, segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon.

ESTILO DI LIDERAZGO

Betico Croes d.f.m. tabata un lider extraordinario. Su logronan t'e fruta di su determinacion, curashi y amor pa su pueblo.

Locual ta resalta ta cu Betico, den un era cu no tabata avansa cu tecnologia, a sa di uni e pueblo, pa bringa e causa husto. P'e por a logra esaki el a desplega liderazgo yena cu carisma, amor, sinceridad y curashi.

BISHITA NA SCOL

Ta importante p'e generacion nobo sa cu ta danki na Betico Croes cu awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Su lucha a conduci cu awe nos tin nos propio Gobierno, propio Parlamento, propio Gobernador y propio Banco Central. Partido MEP ta haci bishitanan na scolnan basico pa splica e historia aki y pa nos generacion nobo sa cu esaki t'e resultado di trabounan grandi y valioso di Betico Croes, nos Libertador, segun Rocco Tjon.

Abogado Vaders.

OM a simplemente a saca nan conclusion di ontheffing cu soborno sin presenta e "link"

DONACIONNAN cu ta wordo pidi no ta nada straño den mundo di politica na Aruba, mr. Vaders y Iles a trece dilanti den nan defensa. Ademas, nan cliente Paul Croes tabata busca donacion for di prome cu el a bira Minister.

Asina nan a duna e ehempel di e actividad di Green Bowling, cu ta algo cu el a bin ta organisando for di aña 2009 na momento cu pa prome biaha el a participa den un eleccion Parlamentario. E evento a wordo organisa 4 biaha en total y e di 5 biaha a wordo cancela door di e investigacion cu tabatin andando. Pues e evento no ta algo cu a inventa pa haya donacion, pero tabata existi caba. Mescos ta conta pa Concierto di Pasco.

Aki na Aruba, na Hulanda no, ta normal cu politiconan ta celebra nan cumpleaños cu nan votadornan. Pa esaki ta busca donacion. E ta algo cu otro politiconan tambe ta haci. Niun politico aki na Aruba lo por paga tur e gastonan di un campaña y otro eventonan cu nan ta organisa relaciona cu politica. Den cuadro di esaki, e team di defensa a trata di haya un hende pa splica na Corte e cultura politico na Aruba en comparacion cu Hulanda, pero no a logra.

E nomber IBIS a duna tur hende miedo di wordo envolvi cu esaki.

Den e aspecto di soborno, nan a puntra Corte con por bay kere declaracion di Schwengle y Filiciana, kendenan mes ta declara contra otro, y no tin ningun otro prueba cu loke cada un ta bisa. Por ehempel, Schwengle ta bisa cu Paul ta cobra, pero e mes no a entrega placa directamente na Paul, sino na Filiciana. E ta bisa cu a hiba 5 mil florin cu a wordo entrega na e cria di famia Croes, pero e no por a identifica e cria tampoco.

<Sigui na pagina 12 >



Wind Creek Casinos Aruba
ta desea henter
pueblo di Aruba un
Feliz dia di Betico
*Nos kier a invita tur nos miembronan pa bin celebra hunto cu nos na **Wind Creek Crystal** y **Seaport Casino.***
WIND CREEK®
CASINOS • ARUBA





Oficina di Turismo kier desea e pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico. Ban celebra e bida di Gilberto François 'Betico' Croes y su trabou incansabel pa Aruba, unda a inspira generacionnan cu su compromiso pa nos dushi isla.



Aruba Tourism Authority

Filiciana di otro banda a keda practicamente keto henter e investigacion y di repente dia di tratamento e ta entrega un carta cu su declaracion.

Pero atrobe cu contradiccionnan. Conclusion ta cu Filiciana su declaracion no ta creibel ni confiabel. Pa colmo e no ta corda nada di e poco cu el a bisa anteriormente.

Den e declaracion di e Chines Siem Mong na ningun momento a bisa cu el a paga soborno na Paul Croes. E Abogado a lesa un parti di su declaracion y cual el a bisa den Corte tambe.

Simplemente OM a saca su conclusion cu e t'asina. Loke e Chines a declara ta cu el a sinti, pues su sentimento, cu e mester a coopera cu Paul Croes pa e "ontheffing"nan. "Pues e no ta nifica cu asina cos a bay," mr. Vaders a bisa. Y a agrega cu no tin ningun declaracion cu ta mustra cu Paul a bisa "mi kier cerbes a cambio di e ontheffingnan".

Den e caso di Bright Bakery, nan ta haya hopi lamentabel cu un comerciante asina bon hende ta wordo envolvi den e investigacion. Pa cuminsa no tin ningun combersacion getal entre e comerciante y ex Minister.

No tin ningun link cu ta mustra e relacion entre ontheffing y e donacion cu e comerciante a haci ora cu el a haya un carta pa esaki. El a contribui pa e competencia di Green Bowling, ya cu su compania mes tambe tin un team di bowling. E comerciante mes a declara cu e ta duna hopi sponser, rond di 150 mil florin pa aña. E ta bini di un famia politico y ta duna hopi sponser na politica.

E caso di ontheffing cu OM ta papia di dje den e caso di Dushi Bagels, tabata relaciona cu un persona femenino cu e propietario a trece cerca e mandatario pa ayudo. E tabata kier a dun'e trabou pa sali di e mal bida cu e tabatin, maltrata door di su casa. E ta un caso di berdad pasobra nan a hasta aserca un fundacion local pa ayudo y proteccion.



Friday, January 25 at 1pm

- 8 Games to Play
- $8.50 for 4 Cards
- $2,000 in Total Payouts!
- Special Door Prizes

$57,298 PROGRESSIVE*

Progressive within 51 Calls $500
Progressive within 52 Calls $300
Progressive within 53+ Calls $200

Double your prize with POWERBALL 1-25!**

*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 1/25/19
**Except on Progressive

Alhambra CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com



"Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha"

Feliz Dia di Betico



SETAR
Creando Conexion

Minister Chris Romero:

"Ban sali y celebra Betico su dia na grandi"



"Homber luchador", "homber ehemplar", "homber noble cu a stima y bringa pa Aruba incondicionalmente", ta ehempelnan cu ta bin na nos mente ora nos purba describi Betico Croes.

E tabata hopi mas cu un homber cu un amor inmenso pa Aruba, Betico t'e ehempel cu nos tur cu stima e pida baranca aki mester sigui p'asina hiba nos pais riba e mihor caminda", asina Minister Chris Romero a cuminsa su mensahe.

"Betico a haci asina hopi pa Aruba y awe nos ta sinti nos mes orguyoso di por celebra su fecha natal den grandi n'e manera cu e semper a gusta.

Betico tabata un homber cu un gran amor pa Aruba y tabata orguyoso di nos custumbernan.

Logicamente e esencia di e celebracion di Dia di Betico tin como obhetivo e realse di nos custumbernan, nos cumindanan y musica crioyo.

Laga nos tur recorda Betico su dia na grandi dor di exalta nos custumbernan crioyo y atende n'e diferente actividadnan cu tin prepara rond di nos isla awe.

Sintibo orguyoso di Betico su amor incondicional pa nos isla y siña esnan mas chikito kende Betico tabata y kico el a nifica pa nos pais.

Felis Dia di Betico!", Minister Chris Romero a conclui su mensahe.



ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
www.arubafireprotection.com
TEL. 297-588-1918

"Si mi cai na caminda, gara e Bandera y sigui cu e lucha."

Feliz Dia di Betico!

JRT ACCOUNTING

JRT Accounting
ta desea e comunidad
di Aruba un Feliz
Dia di Betico!

Budget®

Laga nos tur recorda
e gran estadista
di Aruba pa su lucha
y sacrificio cu e la
hasi pa nos isla

Gilberto F. "Betico" Croes



MEP ta celebra Dia di Betico cu su tradicional koffiemorgen



FORSA Femenino Grace, e hala femenino di partido MEP, ta celebra Dia di Betico cu e tradicional koffiemorgen na Cede di MEP. Koffiemorgen tuma lugar awe diabierna dia 25 di januari y ta cuminsa mainta 10'or mainta y ta caba pa 2'or di merdia. Lo tin diferente bolo y cos dushi, kofi y te.

Pa partido MEP ta importante pa ciudadanonan di nos pais conoce mas di e gran luchador pa nos pueblo, Betico Croes, nos gran Libertador, kende a logra nos Status Aparte. P'e motibo aki tambe Forsa Femenino Grace ta dedica algun ora di Dia di Betico p'asina pueblo por bin hunto pa recorda e gran Arubiano aki, kende pa semper lo keda bibo den curason di henter Aruba.

Pueblo mester keda semper agradecido pa tur loke Betico Croes a haci pa duna nos pais su libertad. Laga nos tur riba su fecha natalicio awe hisa nos bandera cu orguyo, canta nos himno cu henter nos curason y demostra na henter mundo cu como un pais chikito nos tambe tin nos Libertador, Betico Croes, kende a duna su bida pa logra e libertad di e pueblo aki.

Bin celebra hunto cu Forsa Femenino Grace y Partido MEP, Dia di Betico na sede di MEP awe diabierna dia 25 di januari pa 10'or di mainta.



Accion cu ta inspira
otro pa soña,
siña y haci mas
ta haci un lider grandi.









Feliz Dia di Betico

Aruba Ports Authority (APA) N.V. | www.arubaports.com

Felis Dia di Betico!

"Si mi cai na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha."

Betico Croes





@ArubaAirport

www.airportaruba.com

B&P Interface Aruba a organisa un exitoso seminario

"Emotional Intelligence on the work floor"









B&P Interface Aruba N.V. a organisa un training titula Emotional Intelligence.

E topico central tabata: "Emotional Intelligence on the work floor". E participantenan tabatin oportunidad di ricibi e beneficionan di e tremendo workshop aki, cu tabata e.o. compronde kico kiermen inteligencia emocional, reconoce nan salud emocional y fisico, con nan ta relaciona cu otro, siña tecnica pa compronde, uza y aprecia e rol di inteligencia emocional den nan trabao.

Banda di esaki por a crea un compromiso personal como tambe con pa aplica esaki den bo bida personal y profesional. Facilitador tabata sra. drs. Ina Croes, kende ta un trainer na B&P Interface Aruba N.V. pa varios aña.

Tabata un tayer hopi interactivo. Participantenan a demostra hopi interes y tabata hopi contento di por a participa den un actividad manera esaki pa medio di cual awor nan lo por haci nan bida mas exitoso tanto personal como profesional.

SETAR ta informa cu entrante dia 26 di januari 2019

Trabounan di renobacion lo cuminsa na Teleshop San Nicolas

Entrante dia 4 di februari 2019 ta duna servicio den e edificio unda antes tabata RBC Bank





DEN conexion cu trabounan di renobacion n'e edificio di Teleshop San Nicolas, SETAR ta informa cu temporalmente ta muda y opera n'e edificio unda antes tabata RBC na San Nicolas.

E edificio aki ta situa otro banda di caminda di e Teleshop di SETAR na San Nicolas.

Pues e clientenan ta keda haya e servicio di SETAR durante e temporada cu e trabounan ta tumando lugar.

Dia 26 di januari 2019, SETAR Teleshop San Nicolas ta sera pa publico pa muda temporalmente n'e edificio na unda antes tabata RBC Bank y ta habri bek dia 4 di februari 2019 n'e edificio ey temporalmente te cu e SETAR Teleshop San Nicolas keda full renoba.





Arubaanse Zwembond ta organisa fin di siman di competencia relaciona cu Dia di Betico

DESPUES di a clausura aña 2018 hopi activo, Arubaanse Zwembond (AZB) ta cuminsa aña 2019 cu un **fin di siman di competencia, relaciona cu 'Dia di Betico'.**

E prome evento, 'Competencia Dia di Betico, ta un evento di distancia cortico unda e landadornan lo competi den distancia nan di 50 y 100 meter.
E competencia a cuminsa 7'or di anochi diahuebs, dia 24 ultimo na Pisina Olimpico Roly Bisslik. Lo clausura e competencia cu e evento di relay.

Diasabra mainta tempran ta continua e fin di siman di competencia cu e disciplina di Landamento Artistico (Synchro), na Pisina Olimpico Roly Bisslik. Pa 9'or di mainta lo cuminsa cu e evento di 'figuras'.

Pa 11:20'or lo cuminsa cu e presentacion di e Duet Free, Team Free y Duet Tech. Pa 12:30'or lo clausura e competencia cu entregamento di premio.

Diadomingo mainta tempran ta continua cu e fin di siman di competencia cu e disciplina di Open Water, na Zeerover. P'e evento di Open Water lo tin e distancia di 1km, 3km y 5km.



P'e distancia di 1km lo tin categoria 8-12 aña y 13+ femenino/masculino. P'e distancia di 3km lo tin e categoria 12-13 aña y 14+ femenino/masculino.

P'e distancia 5km lo tin e ctegoria 13 aña, 14-15 aña, 16-18 aña y 19+ aña femenino/masculino. Registracion ta cuminsa 7'or di mainta.

E competencia lo cuminsa 9'or cu e distancia di 5km. E distancia di 3km ta cuminsa 9:01 y e distancia di 1km ta cuminsa 9:02.

Communidad di Aruba ta wordo cordialmente invita pa yega Pisina Olimpico Roly Bisslik diasabra 26 di januari y apoya nos atletanan.
Diadomingo 27 di januari comunidad di Aruba ta invita pa bin presencia e evento di Open Water na Zeerover y apoya nos atleta nan.

Website:
www.awemainta.com
Facebook:
www.facebook.com/awemainta
E-mail:
noticia@awemainta.com
Tel:
583-1400
Fax:
583-1444
AWE Mainta
#1 online

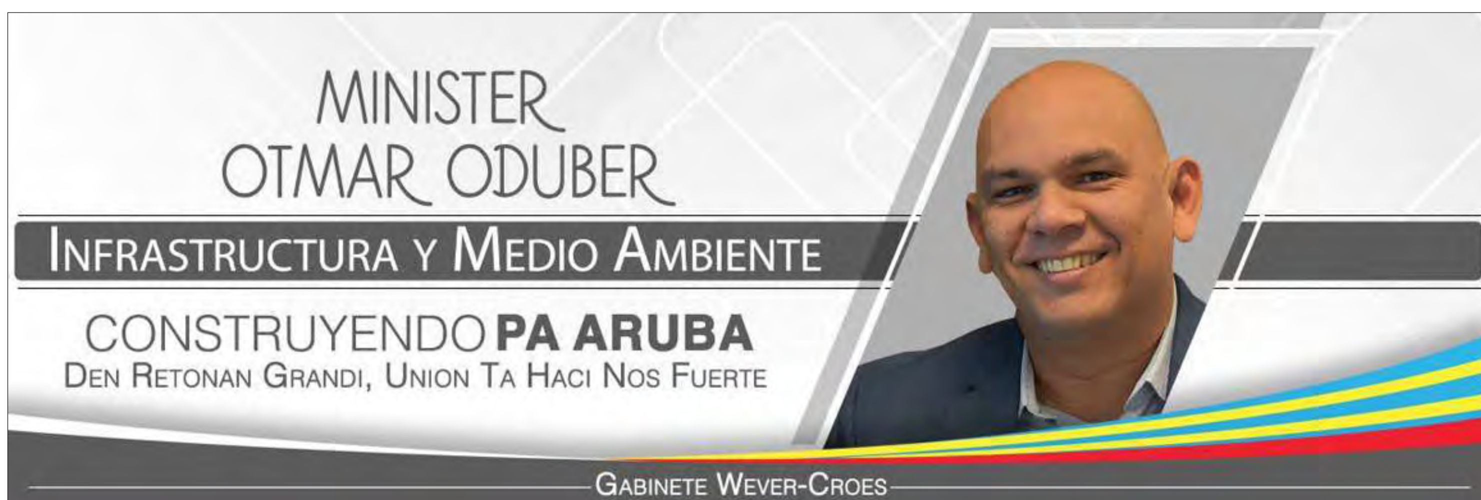
Gara e bandera…..

Gara e Bandera di Fe…
Gara e Bandera di Speranza…
Gara e Bandera di Amor…
Gara e Bandera di Union y Paz.

Prome cu Nos Estimado y Recordado y Gran Lider y Baluarte y Libertador Dfm sr. " Gilberto F. "Betico Croes " a fayece…el a bisa su Pueblo Stima Aruba…
Si mi cay na caminda…
Gara e Bandera y sigui cu e Lucha Sagrado de mi pueblo stima.
Pa un Lucha Sagrado mester tin Union y Amor y Paz, mester tin e curashi…
Y demostra e Lealdad y Fieldad .., mester ta un Soldat firme y Fuerte.

Esey tabata nos Fiel y Leal Libertador "Betico Croes" yen di Curashi y Balentia.
Si e pueblo bendiciona Aruba uni pa yega n'e meta aki di Paz y Amor y Progreso.Amen.
Cu Abba Tata yena Aruba cu su Amor Dibino Eterno, y Forza y Sabiduria, pa nos sigui mantene un Aruba Bendiciona, Pasa un dushi Dia di Betico.
Scirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman-P.







Lo tin mas cu 14 mil turista crucero na Aruba awe riba Dia di Betico

Di acuerdo cu Minister Dangui Oduber, aña 2019 ta prometedor pa Aruba su turismo di crucero





FRIDAY JANUARY 25TH, 2019.
glitz casino
DIA DI BETICO
Slot TOURNAMENT
$1500 + PRIZES
STARTING AT 8 PM
BUY IN $5 RE-BUY $5
TEL: 587 3399 | LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO GLITZ CASINO
All winners must be present to win and present valid ID. Management reserves the right to alter this promotion.

"NA momento cu bo tende un liña di crucero prestigioso ta scoge Aruba riba otro islanan pa por keda un anochi extra den Caribe, e ta dunabo e sentimento di satisfaccion cu nos ta bayendo den e bon direccion cu nos maneho", Minister Dangui Oduber a duna di conoce.

Awe dia 25 di januari, cu t'e mesun dia cu Aruba ta celebra Dia di Betico, Aruba lo tin un total di tres barco crucero na waf, poniendo mas cu 14 mil turista riba pia na nos isla.

Inicialmente nos mester a ricibi dos barco, pero a haya e grato noticia cu e barco 'Celebrity' kier a keda un anochi na sea Aruba, Bonaire of Corsou y nan a scoge Aruba pa su bida nocturno y tambe pasobra tur cos ta cerca di waf pa nan pasaheronan disfruta.

E barconan cu lo tey awe Dia di Betico lo ta 'Freedom of the Seas', 'Disney Wonder' y 'Divina', cual lo tey pa prome biaha na Aruba.

E mandatario a para keto un rato tambe riba e estudio haci dor di ATA cu ta mustra cu tin un crecemento di casi 9% di e averahe pa loke t'e cantidad di placa cu e turista crucero ta gasta na Aruba. Tambe e estudio ta demostra cu lo genera di un entrada di alrededor di 86 miyon dolar, haciendo 2019 un aña prometedor pa Aruba su turismo di crucero.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta manda un palabra di felicitacion na henter e team profesional di APA, cu a demostra cu nan tin e capacidad y experencia amplio pa por acomoda e barconan aki.

RIU
Hotels & Resorts

Hunto ban **celebra** y ***honra*** e Natalicio di e *Gran Arubiano*

Feliz dia di Betico

Den presencia di varios dignatario

E 4 Metal Sharks pa Guardacosta a ser poni den servicio









E 4 botonan di alto velocidad, conoci como Metal Sharks construi na Louisiana (Merca) a ser bautisa y poni den servicio pa Guardacosta di Aruba. E compania constructura di e botonan Metal Shark a construi specialmente pa Guardacosta di Caribe Hulandes, 12 boto.
E botonan Metal Shark a ser desiña y construi den e fabrica Jeanerette, na Louisianna.

E 38' Defiant Monohull botonan di patruya ta resultado di un plan di mas aña cu Guardacosta a traha ariba, pa re-emplaza su flota di e SuperRhibs nan.
E Metal Sharks a yega Aruba dia 13 di december 2018 y despues di un periodo di entrenamento di 2 siman, e Metal Sharks tabata cla pa subi laman.
E parti tecnicoe di Kustwacht tambe a sigui un entrenamento intensivo pa cu mantenimento di e botonan aki.

Pa oficialisa e botonan aki, esta e Metal Sharks a tuma lugar un ceremonia n'e Punto di Sosten di Kustwacht Aruba. P'e occasion aki tabata presente varios halto ehecutivonan pa hunto cu e Director di Kustwacht celebra e hecho aki. Director di Kustwacht pe Area di Caribe, Peter Jan de Vin a yama tur hende bonbini.

Den su discurso el a admira e nivel di cooperacion cu tin entre e paisnan di Reino Hulandes.
Peter Jan de Visn ta spera cu e operacionnan di Guardacosta lo percura pa seguridad di e islanan aki banda, p'e ta un exito.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a declara cu e awanan di Aruba lo ta mas sigur y awor mas cu nunca cu adquisicion di e Metal Sharknan. Despues di tur e discusonan, tur hende a ser invita p'e haf, unda Pater Kamp a bendiciona e botonan y pa despues esnan cu kier por a haci un round trip den e Metal Sharknan aki.

Tambe e Hefe di Punto di Sosten, Randy Paskel ta sumamente satisecho cu e realisacion di e proyecto aki. E personal ta sumamengte motiva pa traha cu e Metal Sharks. E Punto di Sosten aki, a traha duro pa por a sigui funciona cu e SuperRhibs en espera di yegada di e Metal Sharks na Aruba. E personal ta considera yegada di e Metal Sharksnan como un adelanto masha grandi", segun Randy Paskel.









Gobernador Alfonso Boekhoudt y Secretario di Estado Hulandes Raymond Knops

A haña presentacion pa locual t'e futuro di un maneho sostenibel di desperdicio pa Aruba

DIAMARS ultimo Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt, y Secretario di Estado Hulandes sr. Raymond Knops y a recore e facilidadnan na Parkietenbos y Ser'i Teishi y a ricibi un presentacion extenso di ekipo di experto di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente relaciona cu plan di pais Aruba pa locual ta un maneho di desperdicio sostenibel.

Pa Minister Otmar Oduber esaki ta un bishita hopi importante unda e mandatarionan por a mira di cerca e problema mas grandi cu pais Aruba ta biba cune.
Minister Oduber, ta gradici Gobernador Boekhoudt kende a mustra interes pa mira un solucion sostenibel pa nos pais. Secretario di Estado sr. Raymond Knops su interes tambe tabata hopi grandi pa cu esaki.

Segun Minister Oduber, sr. Raymond Knops tabata na altura di e pasonan cu Aruba a tuma ya cu su persona ta encarga pa supervisa pasonan similar cu Sint Maarten ta tumando conhuntamente cu ayudo di 'Worldbank' pa locual ta nan retonan relaciona cu desperdicio.

Tambe ta conoci cu na Corsou y Bonaire esaki ta un topico di tur dia. Na momento cu tanto Gobernador como sr. Knops a mira cu Aruba ta canando un proceso pa locual ta un maneho di desperdicio sostenibel serio, extenso y dedica. Secretario di Estado Hulandes Knops, tabatin palabranan di elogio pa henter e ekipo despues di a ricibi un presentacion. Na Parkietenbos a mustra e desaster cu tin y como pais a mustra cu no ta bay continua den e direccion aki.

Despues a bay Ser'i Teishi cual t'e proceso cu ta tumando lugar aworaki na un forma intermediario, mientras cu ta yega na un solucion a largo plazo y duradero.

Durante e presentacion no solamente a elabora riba e aspecto di incinerator, pero tambe a mustra con ta bay remedia Parkietenbos y con ta bay implementa un plan integral.
Esaki ta haci e proyecto uno sumamente grandi pa pais Aruba.
Minister Oduber a bisa cu e ta contento cu di e reaccion cu a ricibi, unda a aplaudi y respeta fuertemente e proceso cu ta canando n'e momento aki.

Mas ainda a papia con por coopera y yuda otro. No a papia solamente riba ayudo sino colaboracionan cu lo tin balor agrega pa tur partner den Reino. Asina a enfatisa cu e problema di desperdicio ta uno cu ta afecta Reino Hulandes den su totalidad.
Minister Otmar Oduber ta indica cu solamente trahando hunto tur partner den Reino lo yega n'e meta di crea un futuro sostenibel.







SVb a confirma preocupacionnan di AVP

Eliminacion di medida riba pensionadonan a laga buraco grandi den presupuesto

Gobierno ta gobernando di manera incoherente



NA momento di e introduci e crisisheffing aña pasa tur pensionado cu ta gana 1 florin of 100 florin mas cu e pensioen basico di SVb, ta perde nan reparatietoeslag.
Na varios ocasion fraccion di AVP a trece padilanti nan preocupacionnan riba e mal introduccion di e crisisheffing aña pasa y consecuencia pa poder di compra, especialmente di esnan mas vulnerable.
Director di SVb a confirma entretanto e preocupacionnan cu fraccion di AVP ta treciendo desde luna di mei 2018 na momento cu a introduci e crisisheffing y simultaneamente kita e reparatietoeslag for di gran parti di pensionadonan, segun Richard Arends.

Fraccion di AVP a trece dilanti den detaye cu e crisisheffing no tabata nada otro cu un 'coalitieheffing' pa financia gastonan nobo di personal y operacion. Esaki a wordo confirma tambe dor di e propio Colegio di Supervision Financiero, CAft.
Hunto cu introduccion di e schoolkindertoeslag, aumento di onderstand, indexacion di salario di empleadonan publico, e reparatietoeslag tabata forma parti integral di e maneho di Gabinete Mike Eman I pa frena deterioro di e poder di compra cu a sufri prome cu aña 2010, asina Parlamentario di AVP, mr. drs. Richard Arends a expresa.

Manera e nomber ta bisa, el a contirbui na 'recupera' e poder di compra cu a perde prome durante e priodo 2001-2009. Empleadonan cu un entrada mensual di menos cu 2500 florin, como tambe pensionadonan tabata tin derecho di e reparatietoeslag.
Danki pa un maneho dirigi na mehora e poder di compra di e ciudadano, e resultado di 8 aña di Gabinete Mike Eman a indica cu esnan cu tabata gana menos di 2500 florin a bay dilanti cu 11% den nan poder di compra.

Na momento cu Gobierno a dicidi di haci cambio den kendenan tin derecho riba reparatietoeslag y no a inclui e contribucion aki den presupuesto, a limita e cantidad di pensionadonan cu lo gosa di e beneficio aki.
Di manera constructivo, fraccion di AVP a entrega un amienda durante tratamento di e reunion aki. E tempo ey Gobierno a conseha Parlamento pa vota contra y p'esey a rechasa dicho amienda.
E situacion aki ta demostra falta di maneho coherente di Gobierno: aña pasa ta pasa un ley pa kita e reparatietoeslag di un grupo grandi di pensionado y despues di algun luna ta bisa cu e reparatietoeslag ta wordo otorga tog.

Esaki ta indica cu e presupuesto cu a caba di trata na december a resulta atrobe di ta incompleto pa motibo y cu awor tin un gasto adicional di riba 10 miyon di florin no presupuesta.
No sa ainda unda Gobierno lo bay corta gasto pa cubri cu e gasto adicional aki y p'esey fraccion di AVP lo sigui monitoria esaki.
Un di e opcionnan cu Gobierno tin pa loke pa cubri e gasto adicional aki ta pa baha otro gastonan di aparato gubernamental pa mantene e norma palabra cu CAft.
Sinembargo ta trata aki di un gasto nobo y incidental, pasobra e no tabata presupuesta pa por a cumpli cu e normanan nobo.
E Parlamentario ta cuestiona con lo aplica e reglanan nobo cu Gobierno a mara su mes den e protocol: Esta separacion di entrada y gastonan y cu gastonan incidental cu mester wordo cubri un entradanan incidental.

Fraccion di AVP ta desea di haya sa con Gobierno ta bay diferencia esaki. Como cu e gasto aki no ta presupuesta, Gobierno lo mester regresa Parlamento cu un presupuesto supletorio pa por balansa e presupuesto manera debe ser, segun Richard Arends.

Women's Club of Aruba a rindi tributo na sra. Marie Thérèse Croes













DIALUNA 31 di december 2018, Women's Club of Aruba (WCA) a tuma despedida di su ex Presidente, Life Member, un gran dama, un gran lider, un gran boluntario y un gran persona, sra. Marie Thérèse Croes (e.f.m.), kende a fayece dia 27 di december 2018.
Pa Marie Thérèse, sirbi comunidad tabata su vocacion. For di un edad hopi hoben el a cuminsa yuda den diferente organisacion, semper activo y tumanado iniciativa pa yuda den diferente proyecto pa comunidad

Marie Thérèse a bin biba na Aruba for di Haiti na aña 1949 y tres aña despues, na 1952, el a casa cu e amor di su bida, sr. Max Croes y hunto nan a lanta 6 yiu.
Ora cu su prome 4 yiunan a crece poco, el a join diferente organisacion e.o.
Stichting Un Yuda Otro, Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) y na 1967 Marie Thérèse a drenta den WCA.

Seis aña despues, na 1973, el a ser eligi como Presidente di WCA, un organisacion cu e temponan ey tabata consisti di 350 dama, mayoria tabata e casanan di empleadonan di Lago.

Pa prome biaha den 39 aña di existencia un dama local a tuma e rienda di WCA.
Durante su aña como Presidente , Marie Thérèse a scoge pa haci un campaña masha grandi di TENE ARUBA LIMP!. E campaña tabata un exito, treciendo hopi concientisacion riba e necesidad di tene nos isla bunita y limpi.
Durante e siguiente añanan, Marie Thérèse a sigui hopi activo, trahando den diferente posicion den directiva y na aña 1985, el a acepta un biaha mas e presidencia, den un temporada hopi dificil pa Aruba y pa WCA.
E tempo ey Lago a cera y hopi di e miembronan activo a laga Aruba pa regresa nan pais.
E reto mas importante di e aña ey tabata, pa purba atrae miembronan nobo tanto local como residentenan di otro pais.

Ora Marie Thérèse a ser re-elegi na aña 1986, el a ser acerca pa un miembro, sra. Alberta Smith, kende tabata purbando di organisa un seminario pa concientisa nos dokternan tocante e epidemia mundial y e necesidad pa informa y alerta e poblacion di Aruba y nos dokternan.
Marie Thérèse, cu tabata semper hopi interesa den e mundo di medicina , a incorpora mesora e proyecto di Concientisacion di HIV/AIDS como su proyecto di aña.
Asina e "AIDS Awareness Committee" a cuminsa. Debi cu sra. Smith a regresa su pais, Marie Thérèse mes a tuma e liderazgo di e comision.
Di e momento ey, Marie Thérèse a pone su mes como meta, pa preveni HIV na Aruba, concientisando nos poblacion riba e syndrome aki, cu tabata causando hopi morto rond mundo.

Den colaboracion cu Departamento di Salubridad y Gobierno, e comision a organisa un seminario tocante AIDS, pa tur e dokternan trahando na Aruba. E seminario aki tabata un exito.
Na februari di 1987, WCA a cuminsa cu un programa di informacion p'e scolnan. E aña ey tambe, WCA a integra su mes den Comision Nacional di AIDS, estableci pa Minister di Salubridad, mr. Watty Vos (e.f.m.) y e Director di Landslaboratorium dr. Li-Fo- Sjoe, cu tabata e prome Presidente di e comision.
Na 1988, e General Federation of Women's Clubs (GFWC) na USA a otorga un reconocimento na WCA pa su proyecto di concientisacion di AIDS como e mihor proyecto di 1988. E Presidente di WCA, Sra. Enid Croes-Marugg, a apunta sra. Marie Therese pa bay ricibi e reconocimento.
E mesun aña , e Center of Disease Control (C.D.C.) na Atlanta a invita sra. Marie Thérèse Croes y Director di Departamento di Malesanan Infeccioso, sr. Marcelino de Windt a bay tuma un curso pa bira un consehero p'e pacientenan di AIDS.

Durante hopi aña, nan dos a duna apoyo n'e pacientenan di AIDS. Bou di nan guía sr. Ruben Odor (e.f.m.) a anuncia publicamente cu e ta positivo pa AIDS.
Na 1993, WCA a publica un buki di poema di Ruben Odor: "Mi Bida y AIDS" .
Na 1998, WCA a publica 1.0000 foyeto di informacion di AIDS na Papiamento y despues den 5 otro idioma mas.
Na aña 2000 , WCA a join e UNAIDS Theme GROUP ARUBA, un plataforma multisectorial pa traha riba maneho riba e tereno di HIV/AIDS.
Marie Thérèse Croes tabata un miembro permanente di e grupo importante aki.

Na aña 2005 sra. Marie Thérèse Croes hunto cu sra. Dina Maria y sr. Ruben Odor a establece Fundacion "E FARO". E meta di e fundacion ta pa duna informacion y apoyo na personanan bibando cu e virus di HIV na Aruba.

Durante e añanan, diferente miembro di WCA a dirigi e campañanan anual di concientisacion di HIV.
Pero sin duda, e motor principal tras di hopi proyecto ta Marie Thérèse. E tabata inspira e grupo pa sigui cu e trabou. Semper su cas tabata habri pa reunionnan di WCA, specialmente esnan di e comision di AIDS Awareness.

Hopi di e material di informacion tabata warda na su cas y semper su famia y amigonan tabata duna un man ora cu tabata necesario. Su cas tabata e oficina principal p'e campañanan di Carnaval di WCA, ya cu e ta situa cerca di e ruta di parada.
Marie Thérèse tabata un persona hopi determina y e tabata pone tur su empeño y dedicacion pa yega na e meta desea.
E tabata un miembro fiel y un di esnan cu tabata recauda masha hopi fondo pa yuda comunidad.
E tabata semper presente na tur actividad, semper activo y cu su bunita smile.
E tabata digno di admiracion y tabata consider'e un mentor pa hopi di nos y un ehempel pa sigui den tur aspecto.

Den comunidad e tabata ser yama "Mama di AIDS". Su conseho pa nos semper tabata: "Pone bo metanan bo dilanti y keda motiva bo mes pa sigui traha. Bo por haci tur cos cu bo ta propone."
Awendia nos ta tristo, pasobra el a bay laga nos, pero eternamente agradecido WCA ta pa su enorme contribucion na nos organisacion y p'e comunidad di Aruba. Nos ta extende un biaha mas nos condolencia na su famia, su amigonan y na hopi hende na Aruba, cu tabatin e suerte di a conoc'e.
Descansa na paz, nos kerida amiga Marie Thérèse!

Un tremendo Caminata di Burico 2019

UN grupo grandi yen di entusiasmo a participa n'e di 14 caminata di Sanctuario di Burico diasabra cu a pasa. Maske cu mayoria a bin pa cana, tog taaatin varios coredor.

Cada participante a ricibi un tas cu potret di burico riba dje y tambe un boter di awa na comienso di e caminata. Durante e ruta por a refill e boternan.

E caminata cu a cuminsa n'e Sanctuario na Bringamosa, a pasa dor di Franse Pas, Jan Flemming, Boton y bek pa Bringamosa. Un distancia di 5 km.

Buriconan Diva, Igor y Simba tambe a participa n'e caminata. Na final boluntarionan tabata cla cu fruta fresco, cortesia di Superfood, cu tur aña ta duna nos un man.

Mito Werleman, cu su di 14 participacion e aña aki, a cubri e distancia den 26.5 minuut. Enberdad, el a laga tur atras!!!

Na di dos y tercer lugar a bin Ivan Yarzaragay, Lemar, Patrick y Luis.

Den esan canando taatin mucha di varios edad y tambe un participante di 88 aña. Petje af pe!!!

Un danki ta bay na Superfood y na un y tur cu a haci nos di 14 caminata di Burico un exito!!







Prome grupo di managers a termina curso di Aruba Certification Program pa aña 2019



ARUBA Certification Program tabatin e honor pa facilita e prome sesion di 'Programa di Excelencia di Aruba pa Managers' pa aña 2019. E programa aki ta diseña specialmente pa introduci managers cu e informacion corecto y concizo di Aruba su historia, cultura y naturalesa.
Banda di esaki ta pone enfasis riba e perspectiva di bishitante relaciona cu e experencia y tambe con pa provee servicio excelente.

Nos mester reconoce e importancia di conserva locual ta haci nos unico, banda di nos historia, cultura y naturalesa ta importante pa conserva ken nos ta como persona.
Nos ta reconoci pa un comunidad amabel cu nos bishitantenan, y ta netamente e toke unico aki ta haci nos diferente cu otro destinacion.

E toke unico aki ta wordo presenta den e programa como Aruba su Zjeito, y esaki t'e secreto di ken nos ta y con nos ta brinda un servicio unico.

E meta principal ta pa por brinda un experencia unico n'e bishitante pa medio di tin mas conocemento di locual ta di nos y tambe hisa e calidad di servicio.

Aruba Certification Program kier felicita e managers di Ritz Carlton, Amsterdam Manor, Director di Departamento di Cultura y tambe Board Members di Aruba Excellence Foundation pa completa e programa aki y gana mas conocimento corecto y concizo di Aruba, pero tambe con pa keda brinda servicio excelente cu zjeito.
Pa mas informacion relacion cu e programanan di Aruba Certification Program por tuma contacto na 280 2924 of email na info@acp.aw

Team di DNM a haya nan certificado di e curso 7 habitonan pa ta personanan altamente efectivo









DIRECTIE Natuur en Milieu su team ta contento cu e exitoso curso cu nan tabatin e honor di a tuma cu ta trata e 7 habitonan pa ta un persona altamente efectivo. EduMax cu su facilitador Raymond Maxwell a brinda e curso aki cu ta encera un seminario di tres dia completo. E curso ta specialisa den excelencia den productividad y ta yuda organisacionnan logra e resultadonan rekeri dor di switch pa habitonan mas efectivo.

E principio di e curso ta saca for di e buki 7 habits of highly effective people di Franklin Covey.
E seminario aki a enfoca riba e principionan di efectiviad. Cu si bo eherce y biba cu e 7 Habitonan aki den mente lo bo ta mas efectivo den locual ta mas importante pa bo bida personal y di trabou.
E toolsnan cu ta brinda no ta un quick fix, pero ta rekeri un compromiso pa wak cambio significante den e bida na cas y na trabou.
E cursistanan di DNM a keda sumamente entusiasma y contento con e dianan a transcuri y tur loke nan a siña di e curso di 7 habito. Hopi ta convenci cu si nan eherce esaki y compromete nan mes na dje, nan lo eleva nan calidad como un bon tata, mama, pareha, yiu , amigo y trahado.

Aki por aprecia algun momento di e curso y tambe esnan cu a logra obtene nan certifcado bon mereci. E Director Gisbert Boekhoudt ta gradici Ministerio di Ruimtelijke Ordening, Infrastructuur & Milieu y Gobierno pa brinda e oportunidad unico aki. Alabes ta manda un palabra di pabien na henter e Team di DNM cu e logro cu ta uno na bienestar di henter Aruba.



In memorian di

Alfonso (Boy) Linorio Nicolaas

Oud-voorzitter van de Raad van Advies

CU inmenso tristesa mi a lesa ayera mainta e anuncio di fayecimento di un persona respeta y stima cu ken mi tabatin e honor di a traha hunto cune den Conseho Legislativo, mihor conoci como Raad van Advies.

Sr. Boy Nicolaas a drenta Raad van Advies como miembro nobo di Raad y mesora el a ser apunta como vice-voorzitter di Raad.

Como Secretaria di RvA, mi tabata sumamento contento cu su nombramento, pasobra sr.Nicolaas, como ex-Director di Departamento di Finansa, tabata un conocedor riba e materia di presupuesto (begroting).

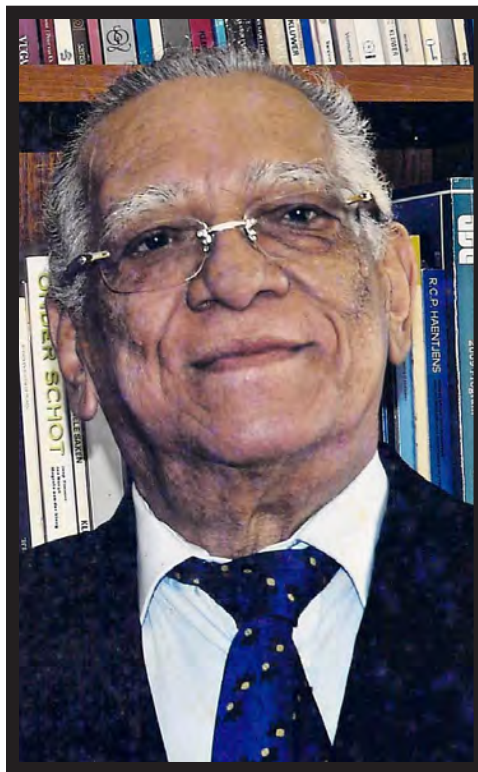
Tur aña RvA tabata haya e presupuesto pa studia y duna conseho. Nada facil, especialmente ora abo mes no ta un economista of persona cu conocemento di finansa. Nada facil pa bisa Gobierno (TUR Gobierno) cu e presupuesto NO ta realistico of tin erornan of malcalculacionnan aden. Ningun politico, ni Gobierno ta gusta pa bo duna nan conseho ta con nan mester goberna. Ta pesey NAN a ser nombra pa pueblo.

Sr. Boy Nicolaas a drenta RvA den un tempo di turbulencia. Un tempo yen cu proyecto a base di private public proyect, e famoso PPP-nan. RvA tabata y mi ta sigur, ainda ta pidi un feasibility study, haalbaarheid studie na Hulandes, di cada proyecto, unda mester specifica cuanto e proyecto lo sali y den cuanto tempo lo pague.

RvA a descubri cu tin hopi placa envolvi y cu na final di dia, e placa ey ta pueblo lo bay pague. P'e motibo ey RvA tabata hopi estricto y exigente ora di presenta un proyecto asina. Tempo a prueba esey!

Sr. Boy Nicolaas tabata un persona serio, di 'pocas palabras', masha cortes, un persona cu bo por a confia, un cabayero. Un persona cu un trayectoria respectable riba tereno di finansa. Dificil pa bo gañ'e riba e tereno aki. Pero tambe un persona husto y amable cu no tabata duda di reconoce su personal na RvA y tabata sa di gradeci nan pa nan esfuerso y bon trabou. Un persona cu tabata para semper cla pa repasa y discuti e trabou prepara prome cu reunion.

Mi tabatin mag di yam'e cualkier momento, pero preferiblemente no merdia ora e ta tuma su "schoonheid slaapje", manera e mes tabata yam'e.



Voorzitter, danki pa tur cos, bo bon ehempel, consehonan, y especialmente apoyo. Nunca lo mi lubida con den un caso dificil, abo, NO a laga mi cay.

No, bo a para banda di mi y a defende mi, bisando henter e Raad cu e Secretaris, ami, tabatin razon. Mi ta sigur cu bo Creador lo premia bo pa bo bon trabou den tur sentido. Bo a traha semper duro y honestamente, un persona intregro cu hopi hende por siña di bo ehempelnan.

A yega e momento pa bisa: Sosega na Paz.

Mr.Alida (Lily) Rasmijn-Marval
Oud-Secretaris Raad van Advies

PQP®
PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.
FUNDA DESDE 1965
Cas di
• RUM PALMERA • PALMERA LIQUEURS
• PALMERA SPIRITS • PALMERA MIXERS • PALMERA SABROSA
• CERBES & CIDERS
Feliz dia di Betico!
PQP - MAS CU SOLAMENTE ROM
L.G. SMITH BOULEVARD 140 - ORANJESTAD - ARUBA
T: (297) 582-2122 / (297) 582-4277
W: WWW. PQPARUBA.COM
KEEP ARUBA CLEAN PLEASE RECYCLE

Tres detenshon pa violashon di lei di arma di kandela i lei di opio



WILLEMSTAD – Djárason 23 di yanüari 2019 alrededor di 14.40'or, unidat di Mantenshon di Òrdu Públiko, a kontrolá un outo ku tres hòmber sospechoso aden riba kaminda di Weg naar Westpunt.

Durante di e kontròl polis a haña i konfiská:

- Dos arma di kandela ku un kantidat di bala skèrpi.
- Un kantidat droga.
- Un telefòn selular.
- Un kantidat di sèn largá.
- Un portofon.

Na e sitio a detené e hòmbernan:

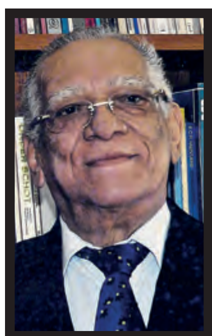
- E.E.J., di 19 aña di edat.
- NH.J. di 19 aña di edat.
- L.M.Q.Y., di 18 aña di edat, tur tres nasé na Kòrsou, pa violashon di lei di arma di kandela i lei di opio.

E vehíkulo den kua e tres sospechosonan tabata aden, tambe a keda konfiská.

A presentá e trio sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu, pendiente di mas investigashon.



Cu hopi tristeza nos a ricibi noticia di fayecimento di



Sr.mr. AlfonsoLigorio Nicolaas

Mihor conoci como: Boy

Oud-President Curator di Universidad di Aruba

Di parti di College van Curatoren, staffy personal di Universidad di Arubanos ta deseafamia Nicolaas hopi forsa den e tempo dificil aki.

Cu Boy sosega na paz.

Kompinchinan ku arma i droga

Aktitut hostil entre akusadonan Stroop, Cornelia, Nisia i Semeleer

WILLEMSTAD. Wes mr. de Kort no por a yega na un kondena diaranson pa e kaso kaminda a gara e kuarteto Ryshel Stroop di 28 aña di edat, Josue Nisia 24 aña di edat, Glenshemar Semeleer di 23 aña di edat i Neyron Cornelia di 20 aña di edat ku arma di kandela i droga. Tabata riba un yamada telefóniko ku polis a haña pa bini e bario Gibraltar ku e detenshonnan a tuma lugá. E kuarteto tabata kore den e outo dal trep ku e intenshon pa bai dal poko serbes. Pa loke ta trata e armanan di kandela, a resultá ku na sierto momento polis tabata tras di e vehíkulo ku e kuarteto aki tabata sintá aden, a surgi e intento pa benta arma di kandela afó. E deklarashon i e relatonan manera nan a bini padilanti diaranson tabata sumamente kompliká i kontradiktorio. E impreshon ta ku e prosèsverbalnan ta masha mal trahá mes, okashonando masha bruamentu.

Wes mr. de Kort kasi na final di tratamentu di e kaso a tuma un pousa, pero despues a bin bisa ku e ta tuma mas tempu pa studia e kaso mas profundo pa dia 13 di februari 2019 e dikta un sentensia. Pa kuminsá tin papiá ku ta tabata Ryshel Stroop a manehá e vehíkulo, anto ei mes segun abogado Uldrick Dickens, refiriendo na prosèsverbal di polis, ta Neyron Cornelia tabata shofùr di e outo i ku Josue Nisia huntu Glenshemar Semeleer tabata sintá patras.

Sierto deklarashonnan den e prosèsverbal ta bisa mas aleu ku Ryshel Stroop a benta un arma di kandela for di e outo na altura di Welatinaweg # 66, anto ku Glenshemar Semeleer supuestamente na momento ku polisnan a pone e kuarteto baha for di e outo, a benta un tas ku ta kontené arma di kandela banda di e vehíkulo.
En realidat ta 1 arma di kandela so a haña. Loke a brua e asuntu aki inmensamente ta na momento ku den sala di korte Ryshel Stroop, kende anteriormente dilanti di polisnan a deklará ku nan a hòrta e tas ku arma di kandela fo'i un venezolano, direpente a bini ta deklará diaranson den sala di korte ku ta Neyron Cornelia a



drenta e outo ku un tas, ounke ei mes e ta bisa ku e no sa ku tabatin arma di kandela aden.

AKUSADO AGRESIVO
E delinkuente Ryshel Stroop di un forma masha agresivo mes tabata grita den sala di korte diaranson ku ta Neyron Cornelia a drenta e outo ku e tas i ku ta Cornelia mester ta konsiderá responsabel pa e tas i eventualmente e arma di kandela i ku solamente e droga ta pèrtenesé na e mes, esta na Ryshel Stroop.
Fuera di deklarashonnan di Ryshel Stroop e demas akusadonan sinembargo ta rechasá redondamente hòrtamentu di e armanan di kandela fo'i un venezolano, tampoko nan no ta di akuerdo ku e akusashon ku Neyron Cornelia lo a drenta e vehíkulo ku e tas.
Remarkabel ta ku e mesun Ryshel Stroop a trese padilanti ku na momento di su detenshon e tabata teriblemente bou di influensia di mariwana, kokaina i XTC. Ku eksepshon di Neyron Cornelia, kende ta trata aktualmente na Sint Maarten, tur 3 e otro akusadonan tin un pasado ku hustisia. Fiskal mr. Koert a keda ku e demanda di 18 luna di prizon inkondishonal pa kada un di e akusado.
Abogado mr. Uldrick Dickens tabatin e defensa di e trio Neyron Cornelia, Josue Nisia i Glenshemar Semeleer, siendo pa e akusado Ryshel Stroop, abogado señora mr. Olga Lodowica a hiba palabra. Wes mr. Mauritsz de Kort finalmente a tuma e desishon ku dia 13 di februari binidero pa kuartu pa 2 lo de dikta sentensia.

Ruman Gideon "Goens" Molina a brasa su ruman muhé i pidi despensa

WILLEMSTAD. Un kaso ku a emoshoná gran mayoria di e presentenan den sala di korte diaranson ta esun di e akusado Gideon Molina di 22 aña, e ta kariñosamente yamá "Goens". Gideon Molina dia 6 di òktober 2018 tabatin un konflikto ku su ruman muhé ku a desemboká den menasa ku arma di kandela kamuflá.
Segun e ruman muhé diaranson den sala di korte, Gideon sa tin konflikto mas biaha kuné i ta p'esei el a disidí di bandoná e kas.
Asina ta tambe ku Gideon a yega di saka kuchú pa e ruman den pasado. Otro biaha el a rabia pasobra el a pèrdè su telefon i a tira falta riba e ruman muhé. Pero segun Gideon nan ta akus'é di kosnan ku e no a hasi, siendo mayoria biaha e ta riba kaya ku su amigunan.
Dia 6 di òktober e kaso a sali for di man ku otro menasa di parti di Gideon, anto pa kolmo polisnan a hañ'é ku un arma di kandela, estilo ko'i hunga den su poseshon.
Remarkabel ta ku Gideon Molina a drenta sala di korte, ekspresando ku awor sí e ta bai kambia su bida, el a ofresé pa lag'é tuma tratamentu profeshonal na Brasami pa kita for di su adikshon. Segun rapòrt di Reclassering for di su 16 aña e hóben aki ta uzando mariwana.
Pero, tabata na momento ku den sala di korte diaranson ku Gideon Molina a kana yega serka su ruman bras'é, dun'é un sunchi na su kara, ku tur kos a kambia. Wes mr. Mauritsz de Kort i fiskal mr. Ivo Out mesora a reakshoná, bisando di ta atmirá e seriedat di Gideon Molina su intenshonnan. No tin klaridat sí ta na unda presis Gideon Molina lo bai keda despues ku e sali prizon. Na aña 2014 i 2016 tambe el a keda kastigá kaba, pero segun Gideon Molina e lo ke papia i yega na palabrashon ku su mama. E akusado Gideon Molina aktualmente no tin trabou i ademas no tin un periodo di hubentut asina sano. Fiskal a konkluí ku un demanda di 6 luna di prizon di kua 3 luna kondishonal. Esei ke men ku pronto Gideon Molina lo ta un para kompletamente liber atrobe. Na e kastigu tin un periodo di prueba di 3 aña mará i guia di Reclassering, komo tal ta spera ku 2 di mei 2019 e lo por drenta Brasami pa tratamentu. Wes a bisa ku Gideon Molina mester mèldu tur siman na Reclassering. Abogado defensor, señora mr. M. Verkade tabata di akuerdo ku e ponensianan di fiskal i wes.

Pa un periodo di tres aña

Ta elevá nivel di dokternan di kas pa nan por praktiká den hospital

WILLEMSTAD – E dia ku un dòkter di kas drenta Hospital Nobo Otrobanda pa duna asistensia na un pashènt lo ta un momento miyar den historia di nos hospital tantu nobo komo bieu pasobra hopi aña pasá sabionan pitoniso a dekretá ku dòkter di kas no mag traha den hospital.

Diaranson gerensha dje konglomerato di servisionan di hospital a firma ku Asosiashon di Dokternan di Kas ku e meta pa kalidat di servisio médiko ku dòkternan di kas ta ofresé na pashèntnan.
Gobièrnu di Kòrsou a disidí di realisá e proyekto i ku e hòspital nobo Curaçao Medical Center ta ofresé e posibilidat i e oportunidat pa efektua kambionan nesesario den nos sektor di kuido i kura.
Partikularmente e kuido mediko di promé linea e próksimo 3 aña pa fortifiká práktikanan di dòkternan di kas. Lo invertí den preparashon di "Praktijk Ondersteuning Huisartsen". Igualmente lo invertí den un sistema outomatisá pa tur dòkter di kas ta direktamente den komunikashon via di teknologia di Informashon.
Ademas HNO i CHV konhuntamente lo bai presentá un plan di inkorporashon di e dòkter di kas su konsultorio den Curaçao Medical Center. E intenshon ta pa simultáneamente ku e operashon di hospital, e konsultorio di e dòkter di kas den HNO tambe lo ta un hecho.

Sharivhan Ortega ta sinta kastigu pa poseshon di arma di candela



WILLEMSTAD. E suidadano Sharivhan Ortega di 21 aña di edat, diaranson 23 di yanüari a hañ'é mester a presentá dilanti di wes mr. de Kort pa responsabilisá e hecho ku dia 26 di òktober 2018 a gar'é ku un arma di kandela.
Rapòrt di ekspertonan ta bisa ku e arma aki ta unu ku ta den perfekto kondishon. Segun abogado mr. B. Lie Atjam su kliente mesora a rekonosé su fayo, pero riba e pregunta di wes mr. de Kort pakiko Sharivhan Ortega tabata ku e arma di kandela riba kaya, no a bini ningun kontesta. Wes a puntr'é si ta problema e tin ku un of mas persona, aki e Sharivhan Ortega simplemente no a rel ni trel. Ningun kontesta e no a duna riba e pregunta spesífiko ei.
El a bisa mas aleu, papiando di su situashon personal ku e tabata traha na Kentucky Fried Chicken i despues na Freezone, Nieuwe Haven, pero awor ku el a kai será e lo pèrdè su trabou sigur.

Pero pa kolmo su frei ta na estado i nan ta sperando nasementu di nan promé yu ku lo ta kalkulá na yüni. Dia ku a gara Sharivhan ku e arma di kandela, e tabata na un snèk. Pa un firstoffender manera ta e kaso ku Sharivhan, fiskal a pensa riba un kastigu di prizon di 24 luna di kua 6 luna kondishonal . Wes finalmente a disidí ku e kastigu a bira 21 luna di prizon di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña. Lo laga saka e arma di kandela for di sirkulashon.

Yanir Sambo a hòrta plaka di un hende grandi na banko

WILLEMSTAD - Mas i mas hendenan grandi na Kòrsou ta birando víktima di atrako i ladronisia, p'esei no mester laga nos grandinan pa nan kuenta. Kada yu of famia mester yuda kuida nan hende grandi, pasobra tempu a bira malu ku reglanan di étika i desensia kasi no ta konta mas. Tene kuenta ku awendia no ta tur hende ta di konfiansa!

E suidadano Yanir Sambo di 32 aña di edat tabatin un hende hòmber di fam Melfor den su outo, kende pa deskuido a laga su tarheta di bankomátiko den e vehíkulo riba kusinchi di e vehíkulo.

Yanir Sambo en bes di duna e tarheta aki bèk na su doño, no a pèrdè pa gana i a pasa bai bankomátiko dirèkt na un di e ofisinanan di R.B.C, kaminda el a lanta e suma di 1200 florin. E ladronisia aki a tuma lugá dia 27 di mart 2018 i a keda debidamente probá ku potrèt di Sambo saká outomátikamente, mas e statement di banko komo prueba ku Yanir Sambo a lanta e plaka. Doño di e pas tabata den sala di korte i a eksigí daño i perwisio na rason di e suma di 1200 florin. Wes a honra e petishon pa daño i perwisio. Yanir Sambo a priminti di paga e suma bek, pero te ainda e no tabatin e desensia pa kumpli i ni tampoko presentá. Diaranson tampoko, djarason 23 di yanuari kue tratamentu di e no tabata presente, komo tal a trata e kaso fuera di su presensia. Abogado señora mr. Maribel Gomes tabata presente pa defensa di Yanir Sambo. Wes a konkluí ku un kastigu di prizon di 93 dia di kua 90 kondishonal, kitando e 3 dianan ku e akusado aki a sinta kaba. Pa wes mr. Mauritsz de Kort tur akusashon ta legalmente i konvinsentemente probá.

But ridikulo pa fasilita labamentu di plaka

ParlamentarioVan Raak ta furioso riba OM Kòrsou



DEN HAAG. E parlamentario ulandes Ronald van Raak pa hopi aña kaba, de facto, foi dia ela drenta parlamento ulandes, tin e reputashon di 'schrik van de buurt' ku no tin miedu di skòp kasitanan sagrado ku ta sirbi komo kapa pa un variashon di ilegalidat i kosnan dudoso. Por lo tantu no tabata sorpresa ku manera Ministerio Publiko na Kòrsou a anunsiá ku nan a yega na un areglo ku e sukursal lokal di KPMG pa paga 75.000 florin di un but di 250.000 florin, e wesu a pega den garganta di Van Raak.

Furiosamente ela kuestioná tres mandatario ulandes den un tiru riba e loke e ta interpretá komo un trato ku man di felpa na un kompania multimionario ku ta serando su sukursal na Kòrsou.

Ela kuestiona tantu minister di Hustisia, Grapperhaus i Sekretario di Estado di finansa Hoekstra komo Sekretario di Estado pa Relashon den Reino, Knops pidiendo kuenta i rason ta ki por a okuri Ministerio Publiko pa duna KPMG un 'mini but' asina.

E ke mira detaye dje areglo aki i rapidamente.

Por sierto ku Van Raak mester ta pitoniso pasobra un par di dia pasá tambe el a hasi pregunta na varios minister riba nan relashon ku KPMG ya ku e tabatin e impreshon ku pa kualke chinchan e ministernan ta kontratá e firma di konsultador pa traha proyekto pa nan.

Apenas a pasa un siman ku ela kuestioná KPMG ku Ministerio Publiko di Kòrsou a anunsiá e 'sweetheart deal' aki ku un litania di detaye i splikashon pero ku na final no ta ni komparashon pa e suma di 350 mion dòler ku KPMG a yuda ekspertonan fasilitá e wasmashin di plaka.

Nò ta dòriá dòs plaka 350 mion dòler ta i e but ku Ministerio Publiko a imponé ku tur rason Van Raak por kalifiká komo 'sweetheart deal' i kualke otro nomber pasobra komo parlamentario e tin inmunidat pa yama nan loke e tin gana.

Ademas mirá den kuadro di otro kaso kaminda un akusashon di froude di belasting a keda rechasá integralmente, no un pero dos biaha, i kaminda Ministerio Publiko ta persisti ku mester – figurativamente – mata e persona en kuestion, e suma di supuesto i imaginario froude di belasting ta ñaña kompará ku 350 mion dòler.

Anto tabata un kaso den kual sí a kai sentensha.

Den e kaso di KPMG kual su benefisio final tabata 350 mion dòler, a pidi but di 10 mion florin pa e kompatriota pero pa e konglomerato a pidi 250.000 florin di kual nan tin ku paga solamente 75.000 florin.

Mester rekonosé ku e pilá di Hustisia den nos demokrasia ta independiente i ku un parlamentario ku tambe ta independiente no por dikta kiko Ministerio publiko ta hasi i kiko nan normanan di kondukta ta.

Pero hasta un siegu ta mira ku komparando dos kasonan, tin un diskrepansia dj'aki te Alaska!

Ogro perverso

Komersiante (60) kondená pa molèster seksual i pornografia infantile

PHILIPSBURG—Diaranson fiskal di Ministerio Publiko na Sint Maarten a pidi un kastigu di 6 aña kontra e komersiante J.V.G. na Sint Maarten pa abusu seksual kontra menor de edat i poseshon di pornografia infantil.

Ademas fiskal a pidi wes pa ehekuta un kastigu di tres una ku tabata kologá riba su kabes komo resultado di un anterior kondena.

Dia 13 di februari proksimo e 'ogro' lo tende ki desishon wes a tuma.

Huntu ku e komersiante un èks polis di inisial C.K. tambe mester a aparese dilanti wes pa komplisidat pasobra despues di a arestá e komersiante, polis a haña sa ku e èks polis tabata su sosio i tabata tapa i tolerá aktonan kriminal dje komersiante.

E èks polis tambe nan a haña ku pornografia infantil i di a praktiká molèster seksual ku su yu muhé di seis aña den un periodo di dos aña.

Ademas e polis a koperá ku e komersiante pa bende merkansía hòrtá despues di pasashi di Orkan Irma pa un balor di 2,5 mion dòler.

Nan a bende e prendanan di Helena's Jewellers.

Ademas tur dos a sobornà hende ku pasashi di aviashon, plaka kèsh i otro regalu a kambio di informashon riba desaroyo di un kaso kriminal kontra e komersiante pa maltrato di un hende ku un revolver di koriente.

Fiskal ademas tabatin un lista di kargo ku ta varia for di falsifikashon di verbal i kambio di fecha riba e dokumentonan riba insistensia dje komersiante.

Logiko ku tipo di krimennan asina ta mina orden legal di un pais.

Fiskal no a usa e kargo di poseshon di arma pasobra no a haña e arma na kas dje akusado pero sí nan a haña un telefon selular ku ora nan a listra riba dje, nan a haña aktonan pornografiko infantil.

Èks parlamentario Dwigno Puriel

Hefe interino temporal na OW

WILLEMSTAD. Resientemente Konseho di Minister a bai di akuerdo ku e proposishon di Minister Jesus-Leito pa enkargá Sr. Dwigno Puriel, Sekretario General di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano temporalmente ku e tarea di hefe interino di Servisio pa Obra Públiko.

Despues ku Sr. Mike Willem a hala bèk su disponibilidat di bira hefe interino di OW na desèmber 2018, a presentá e reto pa wak kon ta atendé ku e funshon a korto plaso pa garantisá ku e trayekto di restrukturashon di e servisio ta sigui kana ku éksito.

Despues di e deliberá ku tim di maneho di e ministerio huntu ku e kompania KPMG, a disidí pa Sr. Dwigno Puriel hasi esaki temporalmente.

E promé enkargo ta pa tene e konsultanan interno i eksterno pa tèrminá e plan stratégiko di OW pa 2019 - 2021, ku aworakí ainda ta den konsepto, ku lo ta e fundeshi pa tur trabou ku mester tuma lugá. Tambe esaki lo habri kaminda pa e implementashon di e trayekto di restrukturashon.

Di e forma aki, OW lo traha den un forma nobo i komunidat lo por nota esaki.

Tambe sr. Puriel lo mester atendé ku e trabounan diario di OW i presentá a korto plaso na minister e plan di trabou pa loke ta 2019.

Riba djabièrnè 18 di yanüari tabatin un seshon di informashon na OW kaminda a duna mas informashon di e desishon aki i kiko esaki lo enserá eksaktamente i tambe a deliberá riba e plan stratégiko menshoná

Rest in Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Ramiro Yrausquin

Mihor conoci como "Motin"
*02-02-1954 - †24-01-2019

Condolencia lo tuma lugar diadomingo 27 di januari 2019 di 6'or pa 9'or di anochi na Weg Seroe Blanco # 16.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento



Cu hopi corahe Susy a hiba su lucha contra su malesa. No obstante su corahe y balentia e lucha no tabata posibel sin e sosten di diferente persona y instancia.

Pa tal motibo nos kier gradici tur persona cu den un forma of otro a duna nan sosten moral y spiritual durante e periodo di enfermedad y durante entiero di nos Susy stima.
Departamento di Poli Oncologie, piso 4 di HOH, Dr.nan de Cuba, Willemsen, Jonkhoff, Thunissen, Jacobs y AZV.
Un danki special ta bay na:
Gerencia y coleganan di SETAR NV
Gerencia di Sam's
Directie y Maestronan di school Colegio San Antonio y Colegio San Nicolas
Gruponan di oracion pa e sosten moral y spiritual
Coffee Club
Amigonan di cas
Gerencia di Gianni's Nutrition Center
Fundacion Edmund Harms y Koningin Wilhelmina Kanker Fonds
Pader Andry
Aurora Funeral Home

Alaves ta haci un invitacion pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa pa descanso di Susy Su alma riba e siguiente dianan: Diasabra 26 di januari, dialuna 28 di januari y diahuebs 31 januari pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu inmenso dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos querido y inolvidable esposo, tata, opa, ruman, tio y swa stima:



Sr. mr. Alfonso Ligorio Nicolaas

mihor conoci como: Boy
ex - Voorzitter di Raad van Advies Aruba
ex - Director di Direktie Financiën Aruba
ex - President Curator Universiteit van Aruba
ex - Voorzitter Raad van Commissarissen Algemeen Pensioenfonds Aruba
-Ex - Hoofd Financiën Eilandgebied Aruba
*02-08-1939 - †21-01- 2019
Na nomber di su:
- querida Esposa: sra. Carmen Nicolaas – Williams
-estimada juinan: Alfredo (Tino) y Anneke Nicolaas- Lucas
Carmen Nicolaas y Gerard Thijsen
Raymond Nicolaas
Amadée Nicolaas
Amadeo Nicolaas
-nieta y nietonan: Paul y Marc Nicolaas
Annuar, Farida y Khair Kock
-rumannan: Vdo. Eustaquio (Bubu/ Nick) Nicolaas
Euladio (Elio) y Anchi Nicolaas - Angela
Vda. Helena (Lena) Wanga- Nicolaas
Vda. Lelia Verweij Nicolaas
Juan(cito) y Diana Nicolaas - Rasmijn
-tanta di respet: sra Vda Maria (Chechi) Gonesh – Eiybregts
-swa y cuñanan: Richard (Aatje) y Marlyn Williams - Franken
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman
Karel (Caicai) y Maritza Williams - Koolman
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams
Micheal Williams
Carol (Sherly) y Jose (Chelo) Pesqueira - Williams
-Subrino y subrinanan , primo y primanan , amigo y conocirnan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda.

Demas famianan: Nicolaas, Williams, Lucas, Kock, Thijsen, Angela, Wanga, Rasmijn, Zoetrum, Frans, Tjin-A- Shoe, Agostien, Francees, Martis, George, Statia, Statie, Gonesh, Eybregts, Rog y Betian.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 29 di januari 2019 di 14:00pm pa 16:00pm na Misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues lo sali pa Santana Catholico na Boerhavenstraat Oranjestad.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Enbes di flor of krans lo aprecia un donación pa Stichting Ontwikkelen Speciale Sporten. RBC Acct nr.: 7700000040568927. Lo tin un box tambe disponibel den misa.

Despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Fabiano Sebastiano Kelly

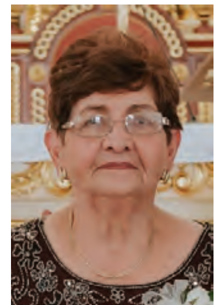
Mihor conoci como "Fabian" of "Fabi"
*20-01-1924 - †23-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Famia Vrolijk, Gomez kier a gradici tur demas famia y amistadnan cu a duna nos consuelo y sosten durante dianan dificil cu fayecimento y entiero di nos Mama, Wela y Suegra stima:



Juana Olga Vrolijk- Feliciano

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Alavez nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos Mama, Wela y Suegra stima, diasabra 26 januari, diamars 29 januari y diabierna 1 februari pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Colonia Dominicana ta conmemora 206 aniversario di Padre de la Patria





FUNDACION Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte ta extende un invitacion pa diasabra awor, 26 di January, unda Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte lo pone su ofrenda floral na ocasion di 206 aniversario di Padre de La Patria Juan Pablo Duarte. Esaki ta enconecion cu su natalicio pa 4.30 pm.

Esaki lo tuma lugar na Plaza Juan Pablo Duarte. Fundacion ta forma parti di Instituto Duartiano y despues pa 6.30 pm lo sigui un charla na oficina di e Fundacion prensenta pa Vice Presidente. Albes e fundacion.kier a desea pueblo di Aruba un Feliz Dia di Betico

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Do not contemplate on death; it is just an incident in life; contemplate on God, who is the master of all life." - Sai Baba

It is with great sadness that we announce the passing of
OUR BELOVED PATRIARCH,
husband, father, grandfather, brother, uncle, cousin, and brother-in-law



Ghansham Nihalchand Mahtani

Better known as: "Pap"
*12-05-1936 – †23-01-2019

He leaves to mourn his:
Wife: Padma Mahtani Daryanani

Sons and Daughter: Dinesh & Varsha Mahtani
Geeta & Sanjeev Lalchandani
Krish Mahtani & Queen-Anne Bergen

Grandchildren: Ritesh & Raveen Mahtani
Angelina Lalchandani

Sisters and Brothers:
†Gop and Sajni Mahtani (Philippines)
†Lal and Dayal Daswani (Curacao)
Vashi and Jyoti Mahtani (Barbados)
†Gul and Lachmi Mahtani (India)
Padma and Kenny Doolaramani (USA)
Mona and Larry Lakhati (USA)
Lachu and Shalu Mahtani (USA)
Laj and †Gopal Daryanani (Hong Kong)

Nieces and Nephews:
Lalu and Bharat Mahtani (Aruba)
†Ashok and Vinod Daswani (Curacao)
Kamu & Vinod Shingwani (USA)
Kishore and Bhisham Mahtani (Barbados)
Deepak Mahtani and Bunty Mahtani (USA)
Madhu & Gopal Buxani (USA)
Sunita & Umesh Advani (USA)
JT Lakhati (USA)
Anju & Ravi Advani (USA)
Anita (USA)
Kamal, Rani, and Lavin Daryanani (Hong Kong)

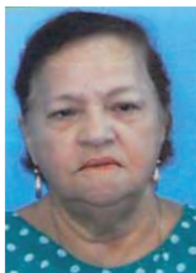
Special Care Taker: Gabriol Lopez (Ganesh)
Special Relatives: Janki & Pishu Chatani, Bharti Daryanani, Rani Daryanani, Daryanani Family, Mahtani Family
Employees from Artistic Boutique, Mahtani Trading N.V., Bharta N.V., Elite Productions & Entertainment, Gemani Group, A&K Broadcasting, & All Other Associated Companies
Many more relatives and friends too numerous to mention
The funeral will take place on Sunday, January 27th at the Aurora Funeral Home.
Viewing and tributes from 10:00 AM – 1:00 PM followed by Cremation for family members only.

Our apologies if in our grief we forgot to mention someone.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor, nos estimada ruman, tanta, cuña y amiga stima:



Sra. Aura Virginia Herónimo Kock

Vda di Jani Herónimo
*7 November 1944 – †23 Januari 2019

Mama: †Brigida Kock
Tata: †Wenceslao Kock
Rumannan: †Roberto Kock y famia
†Marco y sra. vda Ninita Kock Bermudez y famia
Edna Kock y famia
Pedro y esposa Mariana Kock Alberts y famia
Imelda y esposo Oslin Quijada y famia
Vera Kock y Denis Oduber y famia
†Lucia y Viviano Krosendijk y famia
Evelina Kock y famia
Yolanda y esposo Reynold Arends y famia
Cuña: Ana Maria Briesen Herónimo y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Amiga stima manera ruman: Salome Maduro Henriquez
Amigonan di cas:
Ruchie Everon, Robert Everon, Nel Boekhoudt
Nadie Dijkhof, Basilio Geerman, Dino Growell,
Ricardo Hernandez, Danilo Vrolijk
Su ayudante cu a stime y cuide: Marina Vera
Su compañeronan, staf y personal di Cas di Machi

Demas famianan: Kock, Herónimo. Henriquez, Bermudez, Vrolijk,
Alberts, Quijada, Oduber, Krosendijk, Arends.
Briesen, Werleman. Arbona, Jansen, Rojas,
Steigenberger, Becker, Loepstop, Thiel, Ras,
Quandus, Rasmijn, Koolman, Donata, Bremo,
Van der Biezen, Croes, Growell, Everon

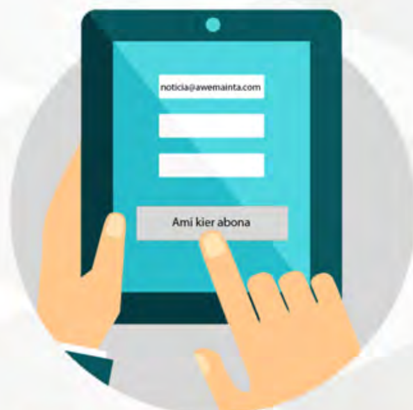
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 29 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: ***"Ami kier Abona"***

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta





Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL